



INDIJA JE RAZOČARANA, TODA RAVNOTEŽJE NA INDIJSKEM PODKONTINENTU JE BOLJ VAŽNO

# Sovjetsko orožje za Pakistan

Odlučitev Sovjetske zveze, da bo začela dobavljati orožje Pakistanu, je povzročila v Indiji razočaranje, prozostela in strmenje. Opozorila je na spremeni položaj na indijskem podkontinentu, ali bolje rečeno, spremeni položaj stališče vseh od tega dela sveta. Ponovno je potrdila staro resnico, da odnosi med državami ne temeljijo na simpatijah in antipatijah, ampak na interesih.

Šestga julija je predsednica Indijske vlade Indira Gandhi poslala premieru Aleksleju Kosiginu pismo, v katerem je izrazila zaskrbljenost zaradi možnosti, da bi Sovjetska zveza dobavljala Pakistanu orožje. Kmalu nato je sovjetski odpravnik poslov v Novem Delhiju Smirnov prinesel gospe Gandhi osebni odgovor premiera Kosigina, v katerem ta ponovno zagotavlja sovjetsko prijateljstvo do Indije in poudarja, da Moskva ne bo z ničemer spokopala to prijateljstvo.

To zagotovilo so si v Delhiju razložili tako, da Sovjetska zveza ne misli poslati v Pakistan ofenzivnega orožja. Po mnenju vojaških strokovnjakov bo Pakistan verjetno dobil od Moskve obrambne rakete, tanke in navadna prevozna sredstva, toda ne letal.

Kljub temu je sovjetska odločitev učinkovala v Indiji kot bomba.

Celo Indira Gandhi, ki je umirjeno komentirala novico, je izjavila novinarjem, da je sovjetska odločitev spolna nevarnost in da utegne »zapeljati« Pakistan, da bo sprožil nove ofenzive proti Indiji. (Indija obtožuje Pakistan agresije v vojnem spopadu zaradi Kašmira septembra 1965).

Toda — je dodala predsednica indijske vlade — indijska politika do Sovjetske zveze se ne bo spremenila. (To pa ne pomeni, da smo srečni zaradi sovjetske odločitve.)

Opozicija in javnost nista bili tako zmerni v izjavah. Voditelj socialistične skupine PSP v »Lok Sabha« — sponjdem domu indijskega parlamenta — Drivdvi je zahteval dnevno razpravo o sovjetski politiki in izjavil, da bi se morale ljudem, »ki določajo našo politiko, odpreti oči, da ne bi več kakor papirje ponjavljali, da Indija v nobenem primeru ne bo imela svoje atomske bombe«.

Voditelj desničarske stranke Džan Sang je razglasil dan protesta, v Novem Delhiju in drugod so izbruhnile demonstracije, desni krogi pa so začeli vpiti, naj Indija naglo poveča proizvodnjo orožja in se »knašioni na lastne sile«. Ves ta hrup pa ni izvirala samo iz razočaranja in žaljenosti, da je »Sovjetska zveza« »izdala« prijateljstvo z Indijo, ampak tudi iz želje — posebno v opozicijskih krogih — da bi se znala vlada v čim bolj neprijetnem položaju.

Vsi Indijci niso bili tako zelo jezni in razočarani. Nek indijski diplomat je razdraženo vprašal, zakaj ljudje govori o polomu indijsko-sovjetske sodelovanja. »Od Rusov smo dobili več, kakor smo sploh pričakovali.« (Indija je v zadnjih letih dobila od Sovjetske zveze zelo veliko in sodoben arzenal orožja, vsestvi lovec-bombnik, tanke, obrambne rakete, rušilce in celo podmornice).

Najbolj trezno mnenje je izrekel predsednik države Kerala Nambudiripad: »To je del mednarodne diplomatske igre in kot realisti bi se morali spriznati s to resničnostjo.«

Vsekakor je premier Kosigin dal vsa zagotovila, da se sovjetsko prijateljstvo do Indije ni spremenilo, tudi predsedniku indijske republike Zakiru Husenu, ki je bil prav takrat na uradnem obisku v Moskvi.

V Pakistanu so na razburjenje v Indiji odgovorjali v glavnem z izjavami: Prvič, da je Indija v vojnem spopadu leta 1965 napačalec in ne Pakistan, in — drugič, da ima Indija lastno močno vojno industrijo, medtem ko je Pakistan nima in mora dobivati orožje od zunaj, če se hoče braniti. Sicer ni ravnotežja.

Kaže, da je prav ravnotežje na indijskem podkontinentu eden izmed razlogov za sovjetsko odločitev. Politični opazovalci opozarjajo, da je tako v interesu ZSSR kakor tudi ZDA, da se ravnotežje v tem delu sveta ohrani. Washington je po izbruhu sovražnosti med Indijo in Pakistanom leta 1965 ustavil dobave orožja obema.

Sovjetska politika do podkontinenta pa se je v bistvu gibala v isto smer. To se je najbolje pokazalo ob sestanku v Taškentu med indijskim premierom šastrimjem in pakistanskim predsednikom Ajubom Janom. Prvič v zgodovini je Rusija v osebi Aleksjeje Kosigina posredovala na indijskem podkontinentu, in to v korist miru. Ne samo, da je bil to blestec diplomatski uspeh sovjetskega premiera — kljub vsem omejitvam in pridržkom tega sestanka — ampak je pomenil prelomnico v sovjetski politiki. Od takrat datira sovjetska nevtiralnost v indo-pakistanskem sporu zaradi Kašmira. S tem je bilo tudi odvrženo prejšnje stališče Nikite Hruščova, da je Kašmir sestvil del Indije in da mora Sovjetska zveza potemtakem podpirati Indijo na podkontinentu.

Zato je sovjetska odločitev o dobavi orožja Pakistanu logična posledica nove smeri v sovjetski politiki. Ko je Kosigin letos obiskal Pakistan, je slišal dosti pritožb v Ravalpindiju, da se Indija noče meniti o Kašmiru. Nato je odletel v Delhi in svetoval Indiri Gandhi, naj Indija obnovi dogovor s Pakistanom. Ni predlagal, da bi Indija odstopila Kašmir Pakistanu, pač pa je izrazil prepričanje, da bi rešitev Kašmirskega vprašanja »ustvarila« na podkontinentu stabilnost in obvarovala »ta del sveta pred notranji in zunanji pritiski. Po vseh znamenjih sodec se tukaj interes obih svetovnih »super-sil« v marsičem skladajo.

Razlog za sovjetsko odločitev pa verjetno tiči tudi v tem, da so bili v Moskvi čedalje bolj zaskrbljeni zaradi naraščajoče odvisnosti Pakistana od kitajske vojaške pomoči. Sovjetski voditelji dobro vedo, da se Pakistan zdaj ne bo odpovedal sodelovanju s Kitajsko, ker vidi v njej protutež za indijski vpliv in njeno vojaško pomoč. Vendar pa je najbrž tudi Pakistanu prav, če ni navezan samo na en vir orožja.

Vsekakor — jedko in nekoliko neovčljivo pripominjajo indijski krogi — je Pakistan edina država na svetu, ki se ji je posređilo dobiti orožje od vseh treh velikih: ZDA, ZSSR in LR Kitajske.

Z nečim pa se je Pakistan le oddolžil Sovjetski zvezi. Težko si je misliti, da je Pakistan zgojil po naključju prav v tem času odredel gostoljubnosti ameriškim prisilskovalnicam in vohunskim postajama v Karadžiju in Lahoru, ki sta spremljali dogajanje onkraj meje. Prav tako so Pakistanci sporočili Američanom, da ne bodo obnovili dovoljenja za veliko ameriško bazo v Pešavaru, ki spremlja poletje sovjetskih raket, ko bo v kratkem potekel sporazum.

Najbolj zanimivo je to, da so v Washingtonu precej mimo sprejeli to novico. Predstavniki State Departmenta so v neuradnih pogovorih dejali, da oporišče v Pešavaru tako in tako ni več potrebno, ker znajo vohunski sodeljci prav tako dobro opraviti svoje naloge. In tako kaže, da so vsi več ali manj zadovoljni, razen Indije, ki se je ob najnovejši sovjetski odločitvi morala spriznati z nekaterimi dejstvi in realnostmi v mednarodnih odnosih.



Blizu Porta Santo Stefano je nočni lokal »Le Streghe«, kjer gostje sredi šest angleških natakarc. Gostje, vsi navdušeni nad predstavo in predvsem lepoto natakarc, jih po lokalu imenujejo »le streghette«.

Zanimiva statistika nemškega tednika  
**Koliko zaslužijo ministri v Evropi**

BONN, 12. — Kolkilo zaslužijo ministri v Evropi? Na to vprašanje odgovarja neki nemški tednik, ki je ugotovil, da so avstrijski ministri najslabše plačani. Samo na Holandskem ima predsednik vlade večjo plačo od državnega poglavarja. V nemški zvezni republiki dobi kancelar letno 22 milijonov lir plače, katerim je treba dodati še 7 milijonov za povračilo stroškov. Na Švedskem je plača predsednika vlade enaka plači ministrov; samo zunanji minister ima majhen dodatek.

V Avstriji so torej ministri zelo slabo plačani: kancelar dobi na leto 7 milijonov lir, ministri pa 6. Brez dvoma boljše je finančno stanje finskih ministrov, ki sicer zaslužijo manj kot nemški kolegi, dobe pa vseno dvakrat več kot avstrijski.

## 5 žrtev gora

AOSTA, 12. — Štirje pariški študentje so danes izgubili življenje med vzponom na Aiguille de Bionassay, ki je na francoski strani Mont Blanca. Plezalci so bili kakih 200 m pod vrhom, ko jih je presenetil plaz, ki jih je potegnil za seboj. Nesrečnih plezalec se ni so našli in bodo iskanje nadaljevali jutri ob zori.

Med nabiranjem planik je 25-letni turinski industrijec Franco Daghetto padel v 200 m globok prepad in se ubil.

# KATASTROFALNA NEDELJA NA ITALIJANSKIH CESTAH

## 21 oseb je izgubilo življenje v celi vrsti prometnih nesreč

### Veliko število ranjencev je v bolnišnicah v kritičnem stanju

PADOVA, 12. — Prehitra vožnja, prehitvevanje na neprimernih odsekih cest, zanesanost in podobno so vzroki številnih nesreč, ki so se v nedeljo pripetile po Italiji. Patrulje cestne policije in karabinjerjev so bile stalno na cestah, helikopterji so iz zraka javljali o raznih prekrških, glob je bilo ogromno, in vendar vse skupaj ni pomagalo nič ali pa malo. 21 oseb je izgubilo v eni sami nedelji življenje, še več pa je ranjenih in prav gotovo se bo seznam smrtnih žrtev motorizacije še zadaljšal.

Ena najhujših nesreč se je pripetila ponoči kakih 20 km od Padove, ko sta treščila dva avtomobila. Tri osebe so bile na mestu mrtve, pet pa je bilo ranjenih. Dva ranjena sta v kritičnem stanju in se po mnenju zdravnikov ne bosta rešila.

Trije mrtvi in 1 ranjen v kritičnem stanju tudi pri Astiju, kjer se je sofer avta prepozno zavedel tovrstnega pred seboj. Sofer je zavrl, vendar prepozno. Vroke nesreče je treba tu iskati ne samo v preveliki hitrosti, temveč tudi v dejstvu, da je sofer, 23-letni mladenič, za trenutek zaspan za volanom. Pri Modeni je avto, katerega so-

fer je hotel s preveliko hitrostjo prehitovati, zaneslo s ceste, pri čemer je bila 32-letna ženska na mestu mrtva, njena leto dni starejša sestra pa je bila skupno s soferjem avta ranjena.

Dve mladi ženski in mož so izgubili življenje pri nesreči, ki se je pripetila na avto cesti sonca nedaleč od Parme. Vsi trije so preživeli dopust v Jugoslaviji in so se vračali domov. Vozilo, fiat 1300, ki je bila soferica ženska, je zaneslo na sredo, pri čemer je oplazilo nasproti vozeči fiat 850. Suneč je fiat 1300 vrzel ponovno na desno, pri čemer so se odprla vrata. Soferko in potnico je vrglo na cesto, kjer je ena obležala mrtva. Druga ženska, vsaj tako je kazalo, je hotela vstati, toda tedaj je privzelo oprek rekord turinske registracije, ki jo je podrl na tla ter nato treščil v nemški volksvagen, ki je zmanjšal hitrost. Nemško vozilo je končalo v jarku ob cesti.

Nekaj ur kasneje se je malo djeje pripetila nova nesreča, v katero je bilo zapletenih več avtomobilov. Posledica te nesreče je ena mrtva ženska in sedem ranjenih oseb.

Pri Santhia je fiat 600 zaradi prevelike hitrosti podrl na ovinku nekaj obcestnih kamnov in se nato zvrnil v prepad. Vse potnike so s težavo potegnili iz razbitin avtomobila in jih odpeljali v bolnišnico, kjer je tri mesca star otrok umrl, medtem ko so druge potnike, med katerimi sta tudi oče in mati otroka, pridržali na zdravilju.

Nedaleč od Sarzana se je fiat 600 z dvema mladeničema silovito zaletel v plato, pri čemer sta bila oba potnika na mestu mrtva. Vzroke nesreče je treba iskati verjetno v nesadni slabosti soferja ali v mokri cesti.

Pri Vigevanu je fiat 850 podrl 56-letnega možakarja, ki se je vozil s kolesom. Podobna nesreča se je pripetila pri Novari, kjer je prav tako neki delavec, ki je hodil ob cesti s kolesom, postal žrtev smrtni nesreči.

Pri Cevi je prišlo do trčenja dveh vozil, ki se je zaključilo z dvema ranjencema: eden se bori za življenje, za drugega pa so si zdravniki pridržali prognozo.

Pri Pinerolu je prišlo verjetno zaradi nesposobnosti soferja, ki je imel komaj dva tedna soferske dovoljenje, do nesreče, pri kateri je njegova 2 in pol leta stara hčerka izgubila desno roko. V bolnišnici, kjer so soferja, njegovo ženo in otroka sprejeli na zdravljenje, so morali dekletcu odrezati zmečkano roko.

Na avto cesti sonca pri Bologni je dosegla rafiniran sistem izkoriščanja človeka: »S Fiatom« zaključujejo Investja s timo dogovorov o tehnično-trgovskem sodelovanju, ki je za oboje ugoden. Toda Turin in Togliattigrad bosta kot dva nasprotna socialna pola. V nagli tovarni bodo delale osebe osvobodjene izkoriščanja: resnični gospodarji njihove velikanske tovarne.

je avto belgijske registracije zašel na nasprotno stran ceste in s tem zakrivil trčenje, ki je zahtevalo eno smrtno žrtev in pet ranjenih. Na isti cesti je v frosinonski pokrajini prišlo tudi do nesreče, kjer je ena oseba zgubila življenje, šest drugih pa je bilo ranjenih.

## Še sedem mrtvih v treh nesrečah

Med Villo in Sarentino je spornil avto ponoči zgrmel s ceste v reko Talvera, kjer je sofer na mestu podlegel poškodbam, njegova prijateljca, ki sta bila v avtu, pa sta utonila. Avto se je namreč zvrnil in ranjena potnica nista mogla odpreti vrat.

Med trčenjem dveh avtov na cesti Tibertina - Valeria blizu Assenza sta danes umrli dve ženski, sofer enega avta pa je v resnem stanju.

## «IZVESTJA» O TOGLIATTIGRADU

**Delavci bodo resnični gospodarji ogromne tovarne avtomobilov**

Italijani »ne komandirajo ne plačujejo« - Za obe strani ugoden dogovor o sodelovanju

MOSKVA, 12. — Nocojšnja »Izvestja«, ki objavljajo podrobnosti novega sovjetskega avta VAZ 2101 (za sovjetske razmere prirejen fiat 124), podrobno opisuje tudi nastajajočo mesto Togliattigrad, kjer bodo vozilo tudi serijsko izdelovali. »Hočemo dati sovjetskim ljudem«, je izjavil direktor zavoda, ki bo proizvajalo model, »močno, elegantno in trajajoče vozilo, ki bo časoma prišlo v vsakdanje življenje državljanov SZ«.

Jedro mesta bo seveda nova tovarna, ki jo gradi. V prvem harnarju, katerega obrisi so že dobro vidni, bo dva km dolga veriga montažnega oddelka, ki bo pripravljeno že čez 450 dni. V mestu bodo 12 do 16-nadstropne palače, 46 otroških vrtec, 19 bolnišnic in kakih 10 rekreacijskih središč. Ob koncu drevoreda, ki bo dolg kakor mesto, bo tovarna, ob njej pa parkirni prostor za 10.000 vozil delavcev.

Indirektno »Izvestja« zanikajo nekatere govorce, češ, da v mestu »komandirajo« Italijani tako pri gradnji mesta kot pri izplačevanju mezd delavcem. Po Sovjetski zvezi se namreč govori, da voditelj tovarne Fiat tedensko izročajo delavcem plače v plavih ovojih, lenih ali nesposobnih pa se odkrižajo z lepo odpravnino. To so same fantazije, pravi vlado glasilo, ker v Togliattigradu ni niti enega Italijana »Fiat ne gradi, temveč samo sodeluje pri gradnji naše tovarne poudarja časnik, ki dodaja, da bo do italijanski tehnik prišli v SZ ob koncu leta, ko se bo začela montaža strojev. Delavce in inženirje plačuje sovjetska država dvakrat mesečno. Plača je dobra: približno dvakrat večja kot jo ima povprečni državljan. V mesto je že prišlo 30.000 oseb, vendar te še ne zadostujejo potrebam. Manjka jo predvsem specializirani delavci in izvedenci za gradbene stroje. V tej zvezi vlado organ vabi mladino, da pride v novo mesto. O Fiatu pa vlado glasilo pravi, da je ta industrija prispila do viske kapitalistične racionalizacije, pri čemer

Zanimiva statistika nemškega tednika  
**Koliko zaslužijo ministri v Evropi**

BONN, 12. — Kolkilo zaslužijo ministri v Evropi? Na to vprašanje odgovarja neki nemški tednik, ki je ugotovil, da so avstrijski ministri najslabše plačani. Samo na Holandskem ima predsednik vlade večjo plačo od državnega poglavarja. V nemški zvezni republiki dobi kancelar letno 22 milijonov lir plače, katerim je treba dodati še 7 milijonov za povračilo stroškov. Na Švedskem je plača predsednika vlade enaka plači ministrov; samo zunanji minister ima majhen dodatek.

## 5 žrtev gora

AOSTA, 12. — Štirje pariški študentje so danes izgubili življenje med vzponom na Aiguille de Bionassay, ki je na francoski strani Mont Blanca. Plezalci so bili kakih 200 m pod vrhom, ko jih je presenetil plaz, ki jih je potegnil za seboj. Nesrečnih plezalec se ni so našli in bodo iskanje nadaljevali jutri ob zori.

Med nabiranjem planik je 25-letni turinski industrijec Franco Daghetto padel v 200 m globok prepad in se ubil.

knjige ~ gledališče ~ glasba ~ slikarstvo ~ ples

**Günter Grass:**

**Pločevinasti boben**

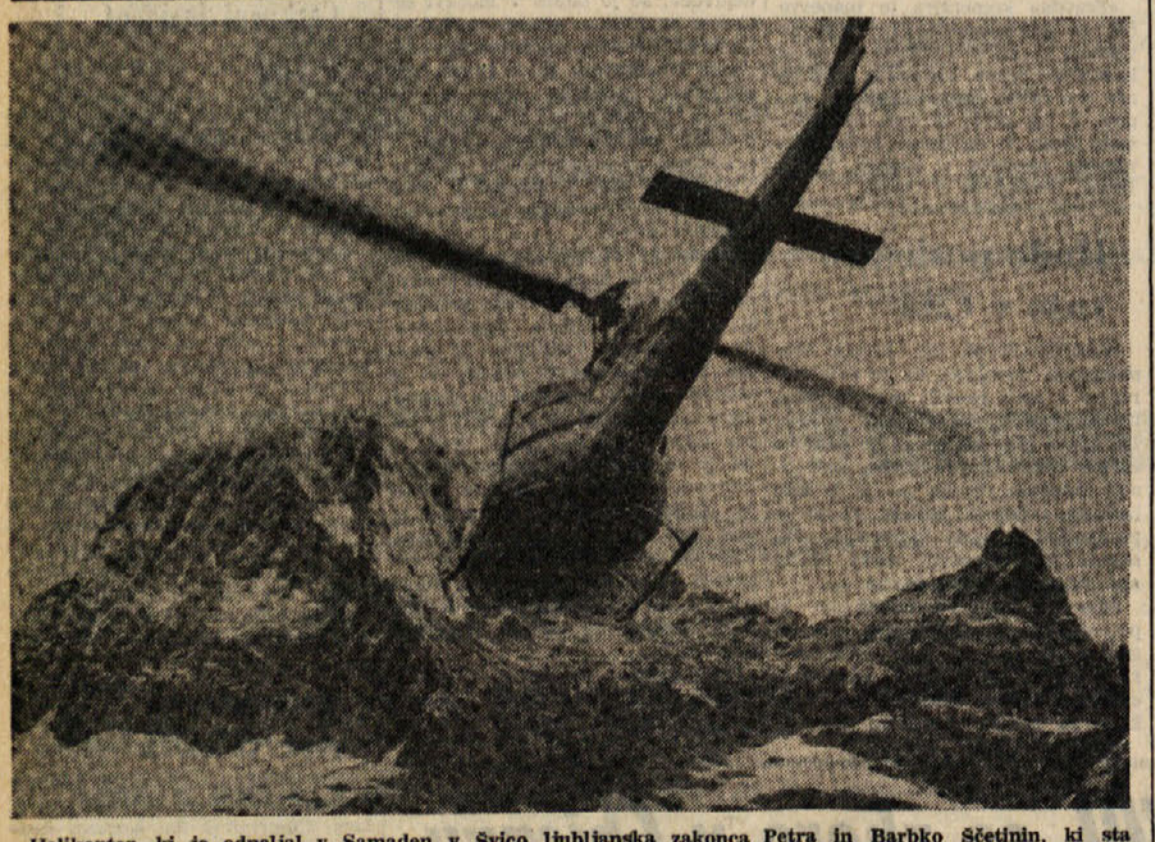
Ko Državna založba Slovenije predstavlja Günterja Grassa slovenskim bralcem in poudarja, da je to eno največjih pisateljskih imen v sodobni nemški književnosti, pravi o njem takole: »V slovstveno areno je odločno stopil po letu 1950. Javnost ga je sprejela kot izzivalca in kritika, delno zaradi formalnih posebnosti njegovega upodabljanja, še bolj zaradi napadalnega, nesentimentalnega in nespravljivega odnosa do življenja. Zavrgel je veljavne kalupe pripovedništva, prezi kompozicijo enotne fabule in skušal z mozičnim nizanem dramatičnih situacij posedovati bolj celovito in mnogolično podobo nepovtorljive stvarnosti. Svojo moralno angažiranost pa je vezal na prepričanje, da je resničnost, gola in neolepšana, sama po sebi najmočnejši in najbolj prepričevalen kritik vseh družbenih in političnih zablod in da potemtakem pisatelju ni treba prevzemati vloge moralnega rezonerja, ker opravi to mnogo bolj sugestivno anatomija prostodušnega prikazovanja. S tem je seveda zasadi kopje v osir nemškega malomeščanstva. To svoje prepričanje je najmočnejše izpovedal v Pločevinastem bobnu, ki je neke vrste epos modernega časa.«

Ta Grossov roman v dveh knjigah smo v zbirki Moderni roman Državne založbe Slovenije v prevodu Janka Modra dobili na naš knjižni trg. Gotovo bo ta zanimiv in svojvrsten tekst zbudil zanimanje tudi pri slovenskih bralcih, kot je bil dežen pozornosti po vsej Evropi.

Način, da duševno bolna ali duševno prizadeta oseba pripoveduje je zgodbo, gledano skozi prizmo lastne, posebne duševnosti, sicer ni nov, je pa vsekakor bolj redek. Tak način pa vsekakor omogoča pisatelju, da na poseben način svoje interpretira notranja dogajanja v junaku in po svoje prikazuje svet okoli njega. Posebno še, ker se tak človek na zunaj dela po potrebi še bolj neumnega ali še bolj čudakega kot je, v resnici pa se na ta način izogiba nevarnim posledicam, ki bi jih normalen človek navadno ne imel. Pa tudi zato, ker v svoji notranjosti dočela po svoje razmišlja na zunanje dogodke, ki so se dejansko zgodili ali pa so samo rezultat njegove domišljije. Tak način omogoča pisatelju mešanje opisov resničnih dogodkov z imaginarnimi, mešanje realnega sveta in sveta podzavesti. Omogoča pa tudi bralcu, da si o duhu modernega romana sam ustvarja dokončno sodbo o tem, kaj je res in kaj ni, kaj naj bi se dejansko zgodilo in kaj je samo plod domišljije. Toda to, kaj je resnica in kaj ni, velja preučen za tiste okoliščine, ki so tesno povezane z osebnostjo glavnega junaka, medtem ko nam, čer pisatelj realno posreduje svoj grozljiv stvarnost Nemčije vstop in med drugo svetovno vojno.

Sicer pa je Günter Grass originalen tudi po načinu pripovedi. Kajti pisatelj nam poskuša prikazati celoto skozi moziak številnih drobnih zgodb in usod celih vrst junakov, ki so večkrat prikazani v izredno jasni luči in plastični podobi in celo v drastični podobi. Te osebnosti od samega glavnega junaka, duševno prizadetea pritikavca, do njegovih sorodnikov, domnevnega in resničnega očeta, od njegove masehe in ljubice Marije, do sosedov in prijateljev, tovarišev in frontnega kabareta in do prijateljev Ulla ter umetnikov, so prikazani kot neobičajni, nenavadni ljudje, večkrat celo patološki, če ne drugače pa vsaj močno karikirani. Vendar pa se nam skozi vse te nenavadne junake pokaže nemška stvarnost in resnični in nenavadni podobi. Pisatelj sam po sebi zadržljiv, ironičen in večkrat tudi sarkastičen opazovalec, vsakdo pa vsaj izredno duhoviti, malce pikanten, tak da bralca prijetne.

Zgodba sama je dovolj priločna, čeprav ponekod dolgočasna in razbita na prikaz cele vrste ljudi, ki gre do skozi žilavne glavnega junaka Oskarja Zlatenratha od tridesetih do šestdesetih let. Oskar pripoveduje svoje življenjsko zgodbo od najnežnejših let, ko je doma v trgovini o četa, nemškega trgovca in kočarstva matere v Gdansk, triletni padel na glavo in zaostal v rasti. Pripoveduje, kako je njegova mati vzdrževala svoje ljubezenske odnose s svojim sorodnikom, kakšno je bilo življenje v svobodnem mestu Gdansk, kakšni so bili sosedje, zdravniki, kako je v mestu prihajalo do nacionalnih vstritev, do nacizma. Pripoveduje nato o svojih nenavadnih navadah in prijateljih ter njihovih nenavadnih usodah, pa o letu 1939, ko je prišlo do vojne. Pripoveduje je nam nadalje o priključitvi Nemčiji, pa o vojni, materialni smrti, smrti domnevnega očeta, o vojni, bombardiranju, o sovjetski zasledbi, selitvi v Frankfurt in o dobrem življenju, ki ga je tam dosegel opravljajoč najrazličnejše poklice in bobnjajoč s svojim bobnom, ki mu je kot simbol izražanja duševno prizadetea človeka vse življenje imenitno služil. Ves ta svet nenavadnih ljudi, nasilja, groze, stiske pa tudi brezni se nam zavrti kot v filmu v tisočih podobah, iz katerih se nam šele potem, ko knjigo zaprejo, pokaže enovita podoba življenja v vsej svoji resničnosti. Pisatelj pri tem ni niti kritično razpolozen temveč vsestori zadržljiv. S tem pa nam dovolj pokaže svoj odnos do sveta, ki ga prikazuje v katerega hoče naslikati v svoji grozljivi resničnosti. Vendar ne moremo reči, da bi pisatelj bil bil obtožljiv, kajti samo stikajoč razmer gotovo ni bil polstvarni namen, ki ga je pisatelj skušal s svojim romanom doseči.



Helikopter, ki je odpeljal v Samaden v Švicco ljubljanska zakonca Petra in Barbko Ščetinin, ki sta bila zaradi slabega vremena prisiljena bivakirati od ponedeljka dalje kakih 300 m pod vrhom Piz Badila

## SREČNO ZAKLJUČENO REŠEVANJE S STENE PIZA BADILE

# Barbka in Peter Ščetinin v švicarski bolnišnici

BONDO, 12. — Vzpom na Piz Badile, ki bi se lahko končal z dramo, se je za ljubljanska plezalca Petra in Barbko Ščetinin srečno zaključil. V soboto ponoči so ju rešili iz neprijetnega položaja, kjer sta zaradi skrajno neugodnih vremenskih razmer bivakirala od ponedeljka dalje. Po rešitvi sta oba odšla v spremstvu reševalcev po italijanski strani do kočice na južnem platuju. Spuščanje po poti, ki velja za drugo stopnjo, je bilo zaradi ledu zelo težavno. Kljub temu je bila Barbka ob 3. uri zjutraj v koči, Peter Ščetinin pa je prisel tja dve uri kasneje. V reševalni akciji, ki jo je finansiral jugoslovanski rojak inž. Rakuša, so sodelovali gorski reševalci Toni Spinas, Herman Fischer, Gottlieb Zriet, Bruno Hoffmeister, Adolf Sali, Robert Voesh, Konrad Neuli in v zadnjem delu poti proti koči tudi dva italijanska agenta finančne straze.

V nedeljo zjutraj je na platuju pristal helikopter z inž. Rakušo. Barbko in Petra Ščetinina so odpeljali v bolnišnico na švicarski strani, kjer so ju v previdnosti zadržali. Oba bosta ostala nekaj časa v zdravniški oskrbi, ker so jima ugotovili rahle znake zmrznjenosti in oslabelosti medtem ko je imela

Barbka zaradi komplikacij na pljučih, tudi nekaj vročine.

Da se bo podvig ljubljanskih plezalcev srečno končal niso verjeli niti izkušeni gorski reševalci. Ti so napravili vse, da bi kljub slabemu vremenu še pravočasno prišli do plezalcev, ki ju je opazil pilot helikopterja. Ko so s tem sredstvom pripeljali na vrh gore vse potrebne material, so spustili proti bivaku troje vrvi (dve jekleni in eno plivalno). Po poldenski steni so se nato spustili Fischer, ki ju je prežal več kot stokrat, Zriet in Hoffmeister. Ko so bili blizu Ščetininov se je reševalcem pokvaril radio. Zato je vodja trojke Fischer pustil

Zrieta nekoliko višje, da je lahko z glasom vzdrževal vzpe med reševalci na vrhu in dvojico v steni. Uro pozneje pa sta bila Švicarji že pri ljubljancih. Barbki sta napravili vse, da bi kljub slabemu vremenu še pravočasno prišli do plezalcev, ki ju je opazil pilot helikopterja. Ko so s tem sredstvom pripeljali na vrh gore vse potrebne material, so spustili proti bivaku troje vrvi (dve jekleni in eno plivalno). Po poldenski steni so se nato spustili Fischer, ki ju je prežal več kot stokrat, Zriet in Hoffmeister. Ko so bili blizu Ščetininov se je reševalcem pokvaril radio. Zato je vodja trojke Fischer pustil

Zanimiva statistika nemškega tednika  
**Koliko zaslužijo ministri v Evropi**

BONN, 12. — Kolkilo zaslužijo ministri v Evropi? Na to vprašanje odgovarja neki nemški tednik, ki je ugotovil, da so avstrijski ministri najslabše plačani. Samo na Holandskem ima predsednik vlade večjo plačo od državnega poglavarja. V nemški zvezni republiki dobi kancelar letno 22 milijonov lir plače, katerim je treba dodati še 7 milijonov za povračilo stroškov. Na Švedskem je plača predsednika vlade enaka plači ministrov; samo zunanji minister ima majhen dodatek.

## 5 žrtev gora

AOSTA, 12. — Štirje pariški študentje so danes izgubili življenje med vzponom na Aiguille de Bionassay, ki je na francoski strani Mont Blanca. Plezalci so bili kakih 200 m pod vrhom, ko jih je presenetil plaz, ki jih je potegnil za seboj. Nesrečnih plezalec se ni so našli in bodo iskanje nadaljevali jutri ob zori.

Med nabiranjem planik je 25-letni turinski industrijec Franco Daghetto padel v 200 m globok prepad in se ubil.

knjige ~ gledališče ~ glasba ~ slikarstvo ~ ples

**Günter Grass:**

**Pločevinasti boben**

Ko Državna založba Slovenije predstavlja Günterja Grassa slovenskim bralcem in poudarja, da je to eno največjih pisateljskih imen v sodobni nemški književnosti, pravi o njem takole: »V slovstveno areno je odločno stopil po letu 1950. Javnost ga je sprejela kot izzivalca in kritika, delno zaradi formalnih posebnosti njegovega upodabljanja, še bolj zaradi napadalnega, nesentimentalnega in nespravljivega odnosa do življenja. Zavrgel je veljavne kalupe pripovedništva, prezi kompozicijo enotne fabule in skušal z mozičnim nizanem dramatičnih situacij posedovati bolj celovito in mnogolično podobo nepovtorljive stvarnosti. Svojo moralno angažiranost pa je vezal na prepričanje, da je resničnost, gola in neolepšana, sama po sebi najmočnejši in najbolj prepričevalen kritik vseh družbenih in političnih zablod in da potemtakem pisatelju ni treba prevzemati vloge moralnega rezonerja, ker opravi to mnogo bolj sugestivno anatomija prostodušnega prikazovanja. S tem je seveda zasadi kopje v osir nemškega malomeščanstva. To svoje prepričanje je najmočnejše izpovedal v Pločevinastem bobnu, ki je neke vrste epos modernega časa.«

Ta Grossov roman v dveh knjigah smo v zbirki Moderni roman Državne založbe Slovenije v prevodu Janka Modra dobili na naš knjižni trg. Gotovo bo ta zanimiv in svojvrsten tekst zbudil zanimanje tudi pri slovenskih bralcih, kot je bil dežen pozornosti po vsej Evropi.

Način, da duševno bolna ali duševno prizadeta oseba pripoveduje je zgodbo, gledano skozi prizmo lastne, posebne duševnosti, sicer ni nov, je pa vsekakor bolj redek. Tak način pa vsekakor omogoča pisatelju, da na poseben način svoje interpretira notranja dogajanja v junaku in po svoje prikazuje svet okoli njega. Posebno še, ker se tak človek na zunaj dela po potrebi še bolj neumnega ali še bolj čudakega kot je, v resnici pa se na ta način izogiba nevarnim posledicam, ki bi jih normalen človek navadno ne imel. Pa tudi zato, ker v svoji notranjosti dočela po svoje razmišlja na zunanje dogodke, ki so se dejansko zgodili ali pa so samo rezultat njegove domišljije. Tak način omogoča pisatelju mešanje opisov resničnih dogodkov z imaginarnimi, mešanje realnega sveta in sveta podzavesti. Omogoča pa tudi bralcu, da si o duhu modernega romana sam ustvarja dokončno sodbo o tem, kaj je res in kaj ni, kaj naj bi se dejansko zgodilo in kaj je samo plod domišljije. Toda to, kaj je resnica in kaj ni, velja preučen za tiste okoliščine, ki so tesno povezane z osebnostjo glavnega junaka, medtem ko nam, čer pisatelj realno posreduje svoj grozljiv stvarnost Nemčije vstop in med drugo svetovno vojno.

Sicer pa je Günter Grass originalen tudi po načinu pripovedi. Kajti pisatelj nam poskuša prikazati celoto skozi moziak številnih drobnih zgodb in usod celih vrst junakov, ki so večkrat prikazani v izredno jasni luči in plastični podobi in celo v drastični podobi. Te osebnosti od samega glavnega junaka, duševno prizadetea pritikavca, do njegovih sorodnikov, domnevnega in resničnega očeta, od njegove masehe in ljubice Marije, do sosedov in prijateljev, tovarišev in frontnega kabareta in do prijateljev Ulla ter umetnikov, so prikazani kot neobičajni, nenavadni ljudje, večkrat celo patološki, če ne drugače pa vsaj močno karikirani. Vendar pa se nam skozi vse te nenavadne junake pokaže nemška stvarnost in resnični in nenavadni podobi. Pisatelj sam po sebi zadržljiv, ironičen in večkrat tudi sarkastičen opazovalec, vsakdo pa vsaj izredno duhoviti, malce pikanten, tak da bralca prijetne.

Zgodba sama je dovolj priločna, čeprav ponekod dolgočasna in razbita na prikaz cele vrste ljudi, ki gre do skozi žilavne glavnega junaka Oskarja Zlatenratha od tridesetih do šestdesetih let. Oskar pripoveduje

OKROG PREDSEDNIŠKIH VOLITEV V ZDA

Ali res utegne Lindon Johnson spet kandidirati?

Je imenovanje reakcionarne dvojice Nixon-Agnew ustvarilo za demokrate nove možnosti?

V nekaterih krogih ameriške Demokratske stranke se pojavljajo želje, da bi Johnsonu ponovno odprli pot do predsedniškega mesta. Johnson, ki je vsaj tako je došel tisk vedno poročal - bojan, ki ga milijoni Američancev in tudi drugih ljudi po svetu so vsaj tako ter mu silovito nasprotujejo, je došel bil izven igre, ker je pred njenim začetkom uradno sporočil, da se ne bo predstavljal na novembrskih volitvah. Pa so se kljub temu našli nekateri, ki bi hoteli okrog njegovega imena obnoviti strankino enotnost ter ga postaviti proti Nixonu. Kako pa? Tako, da bi iz njega, ki je došel veljal za moža vietnamske vojne, napravili pobudnika miru ali vsaj pogajanj.

Gre za vesti, razumljivo, ki jih lahko vsakdo smatra tudi za neverodostojne ter iz trte izvite. Vendar se glasovi o tem oglašajo dokaj vztrajno. Če bi prišlo do prekinitve ognja v Vietnamu pred konvencijo demokratov (ki se bo vršila v Chicagu konec meseca), pisal časnik Jack Bell od agencije Associated Press, ali če bi postalo jasno, da se bo opozicija razbila v dokončno nasprotni struje, bi se v spekter obstoječih možnosti vključilo tudi gibanje v prid ponovne izvolitve predsednika.

Nixon pa ne misli tako. Po nekem razgovoru z Johnsonom je izjavil, da je imel vtis, da se je dolgotrajno življenje. Pristavil je: «Ko nekdo sprejme tako odločitev, je to moč čutiti.» Gre torej za občutek, samo za občutek. Vsekakor pa Johnsonu Nixonu ni ponovil svoje izjave od marca meseca, ko je ljudstvu sporočil, da se ne bo več potegoval za mesto v Beli hiši. Johnsonovo stališče glede tega je zadnje čase, zaradi, najmanj dvomno in zagonetno.

Oni, ki bi ponovno želeli imeti Johnsona na predsedniškem mestu, utemeljujejo to tako, češ da imenovanje Nixona in Agnewa za republikansko kandidata postavlja v resno zagato ljudske množice, ki streme po miru, obenem pa tudi za »moška voda« zadovine za dosedanje »vodi« Johnsonova reakcionarne osebnosti in po oportunističnem A - pravilo dalje - kakor tudi dvomni ter nezadovoljni republikanski program, vendar omogočajo demokratom določeno možnost uspeha. Med Johnsonovim ključnim in Nixonovim nakovnem, se ameriški volivci trčajo, ne pa tako lahko smatrali. Nixonu lahko objublja mir in to tudi delo Johnson, nasprotno, pa lahko sklene mir prav zaradi tega, ker znanja vojno.

V zvezi s tem je Wall Street Journal zapisal, da bi Johnson želel od strani severnih Vietnamcev in FNO imeti »stajno zagotovilo«, da ne bodo več sprožili ofenzivnega stila, kakor bi objavili prekinitve bombardiranja Severnega Vietnama, ki je osnovni pogoj za začetek pogajanj s Hanoi. Obenem bi od SZ želeli imeti zagotovilo o zavezanosti njegovega obiska v Moskvi. Vse želenega učinka, uresničiti se pred novembrskimi volitvami oziroma pred konvencijo demokratov, ki bo 28. avgusta.

Poudariti gre ponovno, da gre v zvezi s tem za glasove. Vendar Bela hiša vseh teh glasov temu krivone gre le za določeno kake trdnjave osnove. Predvidevanja ob katerih bi pa že vnaprej mela biti izločena iz boja za imenovanje na mesto uradnega kandidata Demokratske stranke pacifista McCarthy in McGovern, ki se je omenjeno imenovanje za predpogoje šele zadnje dni. Če se bosta ta dva še naprej odločila borila za imenovanje, bi ponovno Johnsonova kandidatura bila zelo otežena. Res pa je tu, ne, da bi aparat Demokratske stranke, omenjeni, desničarji, konzervativci in johnsonovci utegnili sprejeti nekakšen svoj »mirnovi« načrt (poizkus, da bi v Vietnamu prišlo do premirja in pogajanj) zaradi tega, da bi predpogoji zmago McCarthyja nad Humphreyjem.

McCarthy si je, kot vemo, pridobil velike simpatije mladine. McGovern, se zdi, pa koraka v isto smer. »Ze pet let«, je dejal, »bojamo nas če dalje večjo prihodnost.«

OVEN (od 21. 3. do 20. 4.) Ne odlašajte, marveč čimprej opravite nalogo, ki ste jo sprejeli. Vidite napredek na čustvenem potoku. BIK (od 21. 4. do 20. 5.) Zgodnje jutranje ure so najbolj prijetne za dosego vašega cilja. Ne napajate osebi, ki se vam priljubijo. DVOKLA (od 21. 5. do 21. 6.) Predstavniki z vašim delom niso najbolj zadovoljni. Prišlo bo do porazov med vami in drago osebo. RAK (od 22. 6. do 22. 7.) Odkrili boste osebo s finančnimi sredstvi, ki so vam potrebna. Otrsite se svoje vrasvetnosti. LEV (od 23. 7. do 22. 8.) Naj ne omami sijaj neke ponudbe, ki se vam vrti. Nepremišljeno se



Pred cerkvijo sv. Antona novega

OBISKA VREDNA LIKOVNA RAZSTAVA V BENETKAH

Svetovna ustvarjalnost v razdobju 1950-1965

Med obilnimi sto slikarji z vsega sveta so tudi trije Slovenci - Bernik, Mušič in Stupica, ter še Dušan Dzamonja

BENETKE, 11. — Letošnji benekški biennale, ki se je rodil v tako čudnem vzdušju, v ozračju odločnega odpora, ki mu je grozil že s pravo pravcato smrtjo, se je vendarle nekoliko opomogel. K ostalim sicer nekoliko okrnjenim razstavam se je namreč večkrat pridružil obišna nova reka bi specializirana razstava, ki smo si jo mogli danes ogledati. Resnici na ljubo moramo dodati, da smo si ogledali bolj bežna, kajti časa je bilo malo, obiskovalcev pa je bilo veliko, verjetno tudi na račun vremena, ki ni bilo najbolj za plažo, morda pa tudi na račun imen, ki se v zvezi s to razstavo omenjajo. Gre namreč za razstavo z naslovom «Smeri sodobnega raziskovanja: od informaliosti do novih struktur». Ta del letošnjega biennale, v Benetkah, ki je bil organiziran v okviru že tradicionalne

mednarodne likovne razstave in s pomočjo benekškega avtonomnega področja za turizem, bo odprto do zaključka biennale in predstavlja zares dokaj pregledno »galerijo« vseh novih izraznih oblik likovne umetnosti vse naše poznane dobe. Pravi razpravljati o tem morda nekoliko prehitro, ker so prikazana v glavnem dela bolj naprednih struj in prevelikosteno še dela iz razdobja od 1950 do 1965, to se pravi da ni na tej razstavi upoštevana dela, ki so nastajala takoj po vojni v omenjen ločnem življenju v trenutkih pa tudi konfuznem vzdušju sproščene ustvarjalnosti.

Vsekakor nudi ta razstava konkretno in živ pregled najrazličnejših struj in tokov, hkrati pa odlično primerjavo, rekli bi celo nekakšen obrat raznih ustvarjalnih oblik, tehnik in načinov, ki so, vsaj v pretežni večini, še vedno živi, nekateri celo šele na svojem začetku in ki se bo ob njih govorilo še dolgo, marsikateri se bo uveljavil, kakr drugo pa bo ostal le kot izraz svoje dobe, rekli bi raje svojega trenutka, na vsak način pa rezultat dela najbolj eminentnih, najbolj kvalificiranih likovnikov tega razdobja.

Razstava, ki sploh ne upošteva načinov in struj, ki so se začeli in tudi že zaključili pred 1960, kot tudi ne upošteva kratkega vzpona in tudi zagonov povojnega neokubizma, se razčlenjuje v pet »oddelkov«. Na kratko bomo prikazali te oddelke tudi z imeni likovnikov, ki so tu zastopani. Začnimo z informaliim oddelkom za katerega so značilne geste, znaki, materija. Ta oddelk je morda najbolj bogat po likovnih, ki zastopajo to strujo. Med predstavniki te struje imamo na tej razstavi na primer kar dva likovnika slovenskega porekla in sicer Janeza Bernika in Zorana Mušiča, nadalje so tu med drugimi: Baumstark, Burr, Capogrossi, Chamberlain, Colla, Consagra, Dubuffet, Fontana, Goetz, Hoffman, Kolar, Milani, Scavino, Tapes, Turcato itd.

V oddelku klove abstrakcije zasledimo imena znanih likovnikov kot so na primer Abe, Arakawa, Bill, Cascella, Dorazio, Pangor, Franchina, Jochims, Klein, Lenk, Mack, Man, Munari, Pasmore, Rothko, Stella, Vasarely itd. Med predstavniki impresionizma in surrealizma spet zasledimo dva jugoslovanska likovnika in sicer Gabrijele Stupico ter Dušana Dzamonjo. Nadalje ta dva likovna tokova predstavljajo na tej razstavi še Alechinski, Bacon, Davide, Gentilini, Jorn, Matija, Saura, Schultze in drugi.

Tako imenovani objektivni realizem zastopajo dela, ki so jih ustvarili Ceroll, Hockney, Lichtenstein, Oldenburg, Rotella in Telemeaque. V sekih tako imenovanih novih dimenzij je razmeroma malo del, ker je tudi umetnikov, ki so se v tej novi in resnično zahtevni struji uveljavili, razmeroma malo. V tem oddelku so razstavljena dela, ki so jih ustvarili Caro, Judd, Morris, Lo Savio, Riley in Schmidt.

Organizatorjem tega dela letošnje benekške mednarodne razstave se bo razvil v zrelo ljubečstvo. STRELEC (od 22. 11. do 21. 12.) Pomislite resno na vse svoje napačne, ki ste jih storili, in pogotič iz tega določeni zaključke. Pojdite na dopust. KOZOROG (od 22. 12. do 20. 1.) Raje se enkrat premislite, preden se odločite za tvegan poizkus. Ne varajte se, med vami in drago osebo je vse končano. VODNAR (od 21. 1. do 19. 2.) Ne sprejemite nobenega poslovnega ukrepa pod vplivom čustev. Slovo od starega prijatelja. RIBI (od 20. 2. do 20. 3.) Ze jutraj se vam bo sreča nasmehnila, zlahka boste zaslužili večjo vsoto denarja. Ne menite se za prazne marnje.

OB ZAKLJUČKU LETOŠNJEGA «POLETJA 68»

Shakespeareov «Titus» dober Modugno pa nad pričakovanji

Š petkovo predstavo Shakespeareove tragedije «Titus Andronicus» se je zaključila vrsta predstav letošnjega «Poletja 68» v tržaškem Rimskem gledališču, ki jih je organiziral Letoviščarska in turistična ustanova v sodelovanju s tržaškim Stalnim gledališčem. Tržaščakom je treba takoj v začetku pripomniti, da je letošnja sezona po svoji zanimivosti in visoki umetniški ravni posameznih prirediteljev presegla vsa pričakovanja, bodisi zaradi samih del, ki se po svoji specifičnosti gledališki tematiki močno razlikujejo od običajnega repertoarja, bodisi zaradi samih režiserjev (Trionfo), kot zaradi cele vrste odličnih igralcev, ki so s svojimi interpretacijami navdušili občinstvo in kritiko. Vide-

li smo tudi nekaj šibkejših predstav (Aristofanovi Oblaki), z druge strani pa tudi taka dela, ki se že uvrščajo v kronike gledaliških škandalov najodobnejših teatralnih smeri (Shakespeare: Titus Andronicus). Za vse je bilo torej preskrbljeno: za občinstvo, ki si želi le urico in pol sproščene zabave, ter za sladokusce odviskih desk.

Predzadnje delo letošnjih gledaliških predstav v Rimskem gledališču je bilo v znamenju Pirandella prvega obdobja. Tako smo imeli priložnost gledati njegovo delo Liola, ki že vsebuje prve klice poznejšega Pirandella, znamenitega očeta »gledališča v gledališču«. V glavni vlogi je nastopil Domenico Modugno, ki se je, kot sam zatrjuje, ponovno vrnil k svoji prvi ljubini - gledališču. Naravno je, da je delo že pred samo premiero izvalo ne toliko zaradi samega Pirandella kot zaradi imena glavnega igralca veliko zanimanja. Izkazalo pa se je, kljub temu, da je bila vsa predstava res nekoliko šablonosno obdelana, da je Modugno kot igralec presegal vsa pričakovanja in se izkazal kot odkrit in nepriljudni likovni igralec v vlogi, ki se je zdelo nalašč napisana zanj. Svojeja zagonetnoga, a istočasno tako odprtega Liola je podal preprosto a prepričljivo.

Poleg tega je zapel v svojem običajnem stilu trinajst pesmi, ki jih je skomponiral po avtorjevem besedilu.

Režiser Giorgio Prosperi, ki se je v scenski zasnovi Silvana Falenija sicer oddaljil od tradicije in zlasti od tiste ponarejene si-cilske folklorne, je okvirno obdržal Pirandellovo realistično postavitev dela.

V smislu antične igre je nastopil tudi majhen zbor, ločen sicer od dogajanja na odru, vendar najtesneje povezan z njim - vse v smislu povezave med občinstvom in odrom.

Slednjice pa smo imeli priložnost videti, žal v Avditoriju, nedvomno najzanimivejše delo letošnjega gledališkega poletja, Shakespeareovo mladostno delo «Titus Andronicus». Italijanska kritika je sprejela delo, ki je bilo v italijanskim prvič uprizarjeno letos v Veroni, precej hladno, saj so delu očitali pomanjkljivosti za psihološke motivacije, preobilico nalinih prizorov in mrtvaških grozodejstev. Seveda je ugodna kritika gledala na delo z nekega konservativnega stališča in uveljavljala svoja negotovanja, češ da gre za spretno kopijo Senekovih tragedij greze. Pri tem pa sploh ni upoštevala eksperimentalnega značaja tragedije, ki pravzaprav predstavlja smisel celotne postavitve.

V resnici «Titus Andronicus» vsebuje zarodek domala vse poznnejših Shakespeareovih tragedij, od kralja Leara do Hamleta in Macbetha. Režiser Trionfo je pravilno dojel kopico motivov, ki se

vsespkr križajo v delu. Zlasti pa je začutil bistveno silnico, moč, ki vseskozi veje iz «Titusa Andronicus»: zanimivo parobolo profistolov, ki jih lahko prenese družba, čeprav meni, da stoni na zdravih slovenskih temeljih. V tem smislu ljudje lahko zakrižajo napovedna dejanja v imenu istih načel se morajo podrediti sistemu, ostati v igri, po kateri sločnu moro odgovarjati zločin, samo da se tehnika dostojanstva in ugleda ne izenači. Iz tega sledi bogat leksikon zločinov, mačehenj, ostudnih grozodejstev, neutemeljenih posilstev, gnusno rezanje rok in jezikov in podobno.

Mrtvaški ples se zaključil z veliko pojedinom, sestavljen iz človeških krvi, drobovja, mesa in dveh «svezih», komaj odrezanih človeških glav. Na vse to je bila oprta Trionfova režija, ki pa se je poslužila »drugih stranskih, prav tako zanimivih motivov, vse v sklopu gledališča - absurda. Uspesh, katerega so podkrepili še odlični interpretaciji Glauca Marvrija (Titus Andronicus) ter Franche Nuti (Tamora) ter vsi ostali, ni izostal. Občinstvo, kot se dogaja ob podobnih predstavah, se je ločilo v dva tabora: za in proti. Predstava pa je kljub vsemu pridobila na svojem ugledu kot edinstven gledališki dogodek.

Zagrebski solisti v Salzburgu

Letos so zagrebski solisti doživeli na festivalu v Salzburgu zelo velik uspeh in opravili svoj sloves. V do zadnjega sedeža razprodanem Residenzhofju so nastopili v okviru Serenade, na kateri so bili na programu Mozart, Vivaldi, Pergolesi in Telemann. Tu so nastopili Tonko Ničič, Dragutin Hrdjok in Tinka Muradori. Avstrijski kritiki so zelo obširno govorili o njihovem nastopu in posebno poudarili virtuozno izvajanje Vivaldievega koncerta v C duru Tinke Muradori. V Vivaldievem Koncertu za violino in orkester v D duru pa je navdušil Tonko Ničič, ki je kot solist nastopil tudi v Telemannovem Koncertu za dve violini II, orkester v C duru skupno z Dragutinom Hrdjokom. Njun nastop je publiko tako pozdravila, da sta morala svojemu programu še nekaj dodati.

Na drugem koncertu, ki je bil prav tako v do zadnjega kotička napolnjenim dvoran Mozartova po so zagrebski solisti nastopili v okviru komornega koncerta. Ta večer so nastopili še omenjena Tinka Muradori na flavti, Rudolf Klepac kot fagotist in altistka Ruža Pospis. Njihova naloga ni bila lahka, kajti je bilo v dvorani veliko ljudi, ki se na glasbo zelo dobro spoznajo. Koncert je imel sicer naslov komornega koncerta, dejansko pa je izvajanje zagrebskih solistov najmanj tisoč oseb. In ta komorni večer, pravi kritiki, je bil pravo zmagovalno zagrebskih umetnikov, ki so morali dodati še tri kerazje skladiše, da bi se polikalo občinstvo, ki je zahtevalo vedno več in več.

Avstrijski kritiki govore o Ruži Pospis in Rudolfu Klepacu le v superlativih. Posebno, ko pišejo o izvajanju »Pjesme moje majke« Josipa Slavenkovega, ki jih je pela Ruža Pospis. Med drugim v kritiki beremo tudi naslednje besede: »Slavenski si ne bi mogli zamisliti boljšega interpretatorja, to se pravi boljše pevko kot je Ruža Pospis, sprekrasni glas kovinskega zvoka, s katerim je večkrat navdušila občinstvo.«



Hercegovni, mestece v ernogorskem Primorju, je znano zaradi svoje izredno blage klime in zelo bogate sredozemske flore.

Radio Velebit TOREK, 13. AVGUSTA 1968. Radio Trst A: 7.15, 8.15, 13.15, 14.15, 20.15 Poročila - 7.30 Jutranja glasba - 11.35 Slovenske pesmi - 12.30 Za vsakogar nekaj - 13.30 Glasba po željah - 17.00 Orkester Safred - 17.35 Glasba za tranzistoristi - 18.15 Umetnost in prireditve - 18.30 Sopranistka Suban - 19.10 Ploščice za vas - 20.00 Sport - 20.35 Cherubini: «Medea» - 21.30 Pogled za kulise. Trst: 12.05 Popevke - 12.25 Tretja stran - 13.15 Juke box - 13.30 Rosinijeva «Peppika» - 14.20 Trio Boschetti. Koper: 7.30, 8.30, 12.30, 15.00, 17.00, 20.15 Poročila - 8.10 Jutranja glasba - 9.00 Popevke - 9.30 Zagrebski solisti - 10.00 Pod senčnikom - 11.30 Današnji pevci - 12.00 in 12.50 Glasba po željah - 14.00 Jugoslavija v svetu - 15.10 Počitniški vrtički - 15.30 Za prijetno razpoloženje - 16.30 Operetna glasba - 17.30 Glasbeni spored 18.00 Trstja stran - 18.40 Ital. jesmi - 19.00 in 20.30 Prenos RL - 23.10 Orkester Greger. Nationalni program: 7.00, 8.00, 13.00, 15.00, 20.00 Poročila - 8.30 Jutranje pesmi. Slovenija: 7.00, 8.00, 11.00, 14.00, 20.30 Poročila - 7.30 Informativna oddaja - 9.08 Opera matineja - 10.00 A. Stančić: Bingó - 10.15 Kaj poj otroci - 10.30 Operetni skladiatelj - 11.15 Pri vs doma - 12.00 Turistični napotki - 13.00 Na današnji dan - 13.10 Iz opere «Razuzdančeva usoda» I. Stravinskoga - 21.00 Plihta: Obačina - 22.15 Parada popevk - 23.15 Jug. glasba - 24.05 A. Daudet: Pisma iz mojega mlina. Ital. televizija: 18.15 Program za mladino - 19.15 Znanost in tehnika - 19.55 Sport in kronike - 20.30 Dnevnik - 21.00 A. Saitta: «Hanno ucciso il miliardario» - 22.15 Uro žensk (dokumentarni) - 23.00 Dnevnik. Il kanal: 21.00 Dnevnik - 21.15 Evropa mladih - 22.30 Kvic-oddaja. Jug. televizija: 21.00 in 23.35 Poročila - 19.35 Vremensko-časno ravnanje s petelnom - 19.50 Plesni orkester - 20.15 Predvillni vrtički v ZDA - 21.30 Vrijavaja - 21.40 Lahko noč, odvetnik - film - 22.55 Predkoncertna razmislijanja - 23.10 Moški zbor iz Ribnice - 23.40 Waterpolo Jadrin-Mladost.

IVAN REGENT: SPOMINI

Dr. Tuma je bil v vrstah socialdemokratske stranke zelo delaven. Od svojega vstopa v socialdemokratsko stranko je bil vedno navdušen za napore usmerjene v to, da bi čim bolj združili in zblížili italijanske in slovenske delavce na Primorskem in v Istri. To svojo idejo, kateri je ostal zvest vse svoje življenje, je skušal priporočati ob vsaki priliki. Prav tako je bil tudi proti vsakemu še tako neznamnemu sodelovanju z italijansko nacionalistično stranko ali s slovenskimi narodnjaki, dasti italijanskega nacionalističnega gibanja ni bilo mogoče in se tudi ni smelo enačiti s slovenskim narodnim gibanjem. Na izredni konferenci Jugoslovanske socialdemokratske stranke, ki je bila, kakor sem že povedal, v Trstu 25. decembra 1916. leta, je v svojem govoru nazorno pokazal svoje globoko prepričanje v zmago proletariata in proletarske mednarodne solidarnosti. S tem svojim stališčem ni pokazal samo svojega prepričanja v zmago socializma, marveč tudi svoje globoko prepričanje, da morejo Slovenci in Hrvati na Primorskem in v Istri priiti do svojih pravic samo s pomočjo razširjenja demokracije in z zmago delavskega razreda. Svoji internacionalistični ideji je ostal zvest tudi v trenutkih, ko je skoraj vse vodstvo slovenske socialne demokracije šlo na limanice slovenskim liberalcem in klerikalcem ter stopilo v tedanje narodne svete.

Kot govornik je dr. Tuma operiral samo z argumenti. Govorniške kraljice so mu bile tuje, ker bi ga bile motile. Govoril pa je monotonno in se nikdar ni vedelo, kdaj bo končal. Zgodilo se je, da je pri kakem njegovem predloženju predavanju - in vsa njegova predavanja so bila dolga - kak obiskovalec pri predavanju celo zaspal. Dr. Tume to ni motilo. Bila pa so njegova predavanja tehtna, in zlasti kadar je govoril delavcem, vsa dobro pripravljena. Govoril je, kakor vsi tedanji socialisti, brez predloge. Med delavci je bil zelo priljubljen, vendar mu po ustanovitvi Komunistične partije Italije niso sledili, marveč so sledili komunistični frakciji. To ni bil prvi in tudi ne edini primer na Primorskem, ko so se delavci raje odrekli svojim priljubljenim vodilnim sodrugom, kakor pa svojemu prepričanju.

Po smrti dr. Antona Dermote je ostal dr. Tuma edini prvi intelektualce v socialdemokratski stranki na Goriskem. Stranki je samo dajal in od nje ni nikdar nič zahteval. To je bilo lepo od njega, čeprav so tudi drugi sodrugi za stranko vedno brezplačno delali. Ni imej rad niti Etbina niti Antona Kristina. (Etbina in Anton Kristan si nista bila v sorodu.) Prvega je imel za bohema, kar je deloma vsaj po temperamentu tudi bil; drugega - Antona - pa za mešetarja in trgovca, kar je naposled tudi res bil. Pa tudi to svoje mnenje o obeh Kristanih je v praksi nekajkrat menjal, vendar le v korist Antona Kristana. O Etbinu Kristanu ni imel nikdar dobrega mnenja, kar je bilo po mojem vsekakor napačno, saj je bil Etbina Kristan ustanovitelj in večletni voditelj stranke.

Po smrti dr. Tume leta 1937 so pod naslovom Iz mojega življenja izšli njegovi spomini, v katerih je zbranega precej gradiva, ki bo služilo verjetno predvsem našim političnim zgodovinarjem, sicer pa vsem, ki se zanimajo za zgodovino. Toda v teh spominih (katere je uredil dr. Dušan Kermavner) so tudi netočnosti in je tudi nekaj napačnih misli ter nepravilnih političnih ocen.

Nimam namena analizirati Tumove spomine. Vendar bi se tu rad dotaknil nekaterih Tumovih spodspriljav. Naj se mi ne zameri, če se mi zdi čudno, da dr. Tuma piše v svojih spominih, da je bil gospodar žganjarje, to je prodajalnice žganja in likerjev, v kateri sem s trinajstimi leti začel svoje samostojno življenje, moj stric, saj je imel pogosto priliko izvedeti o moji mladosti iz njegovih ust. To ne drži. Imel sem dva strica, toda oba sta bila delavca in mala kmetovalca. Gospodar tiste prodajalnice žganja in likerjev je bil gospod Colja - dasi je bil slovenski narodnjak, se je pisal Zoglia - in ni bil v menoj v nobenem sorodstvu.

Dalje piše dr. Tuma v svojih spominih, da so bili ob koncu prve svetovne vojne slovenski socialisti zastopani v tržaškem odboru za ljudsko blaginjo (Comitato di salute pubblica). Po mojem to povsem ne drži. V omenjenem tržaškem odboru sta dr. Ferfolja in Golouh kot slovenska socialista zastopala določeno, toda zelo skromno tržaško socialnodemokratsko manjšino. Še preden je bil izvoljen ta odbor, sta oba že bila člana tržaškega narodnega sveta. Toda že tedaj se je začelo v Trstu gibanje proti vstopu socialistov v narodne svete in seveda tudi v kasnejši odbor za ljudsko blaginjo, ki je bil sestavljen iz slovenskih in italijanskih socialistov, iz slovenskih narodnjakov in italijanskih nacionalistov. Prava škoda je, da v Tumovih spominih ni govora o odporu slovenskih socialistov proti vstopu socialistov v narodne svete. Saj je za ta odpor prav dobro vedel. O tem sva se pogovarjala v njegovem stanovanju v Trstu takoj po mojem povratku od vojakov. Res je le to, da sem boj proti vstopu stranke v narodne svete organiziral in vodil sam, s timi soglasjem sodrugov Antona Jernejčiča, Milosti in drugih. Tume, ki je takrat bil v Trstu, ni bilo zraven.

Glede dogodkov neposredno pred prihodom italijanskih čet v Trst leta 1918 očita dr. Tuma v svojih spominih tržaškimi socialistom, da so ravnali narobe, ker niso takrat vzeli oblasti v Trstu v svoje roke, kar da bi bili lahko storili. Tu di glede tega dr. Tuma po mojem nima pravo. Recimo, da bi socialisti vzeli tedaj tržaško občino v svoje roke in proglasili Trst za samostojno mesto. Taka oblast bi v najboljšem primeru trajala največ tri dni; tri trje dnevi pa bi verjetno potekali v znamenju bojev med delavci in ostalimi prebivalci Trsta, saj je bilo mesto takrat močno italijansko nacionalistično usmerjeno. Poleg tega bi se bila morala boriti s precejšnjim delom tržaškega prebivalstva, ki se je v tistih dneh prepustilo ropanju. Dr. Tuma sam piše v svojih spominih, kako so tržaški Italijani sprejeli italijanske torpedovke ob njihovem prihodu v Trst. Pravi, da so jih sprejeli klice. To, da množica klice sprejema svoje osvoboditelje, pove precej jasno, kakšno je bilo tedaj politično in narodno razpoloženje zelo velikega dela tržaškega prebivalstva. Sicer pa je bil takrat dr. Tuma v Trstu in bi bil lahko sam prišel s svojim predlogom na dan. Vsekakor sem mnenja, da socialisti po vsej verjetnosti Tumove zamisli ne bi bili mogli uresničiti, predvsem zato ne, ker je bila dejanja tržaškega proletariata še vedno pri vojakih. Tako večina bi bilo nesmiselno, kajti s prihodom italijanske vojske v Trst bi bili socialisti morali odstopiti zlepa ali zgrda. Tako dejanje socialistov bi bilo bolj podobno puču.

Tuma piše, da mu je bilo znano, da se avstrijski guverner v Trstu ne bi protivil akciji tržaških socialistov. Tudi ta trditve ni resna, kajti avstrijski namestnik v Trstu ni imel tiste dni nikake oblasti več, že zato ne, ker tedaj Avstrije ni bilo več. Tu se smemo pozabiti, da se je Italija med prvo svetovno vojno tri leta in pol borila zaradi ekspanzionističnih stremiljev po Balkanu; to so bila tri leta in pol težkih bojev v imenu Trsta za Trst, sedaj pa naj bi ga bila po zmagi prepustila socialistom ali komu drugemu. To ni niti resno. Vse, kar je mogel napraviti tržaški proletarijat, je bila res velika manifestacija po tržaških ulicah kot protutež italijanskim nacionalističnim manifestacijam. Tudi pričakovanja slovenskih narodnjakov, da se bo tedanji predsednik Združenih držav Amerike Wilson na konferenci v Farizu zavzel za to, da bi Trst pripadal Jugoslaviji ali da bi postal vsaj nevtralen, se je izkazala kot zmotna. Še to je treba povedati: ves čas avstrogrske agonije ni bilo v Trstu Valentina Pittonija, brez katerega si tržaški italijanski socialisti niso upali ali pa niso znali sklepati. Tedaj je imel poglavitno besedo dr. Fuecher, kateremu je Passigli, ravnatelj lista Il Lavoratore, zelo rad sledil.

Istih spominih piše dr. Tuma, da je na kongresu Socialistične stranke Italije, ki je zboroval oktobra 1919. leta v Bologni, zastopal slovenske socialiste in da so ga predlagali za strankino vodstvo, (to je direkicijo), da pa je predlog odklonil. Tu le kratko pojasnilo. Na kongresu v Bologni je zastopalo slovensko socialistično stranko v Italiji več sodrugov, predvsem zato, ker je moral ta kongres sklepati o sprejemu celotne slovenske socialistične stranke v Socialistično stranko Italije.

(Nadaljevanje sledi)



VESTI Z ONSTRAN MEJE

Slovesna otvoritev asfaltirane gorske ceste Bovec-Predel

Pretorsko palačo v Kopru je treba ohraniti - Prvi japonski avtomobili za jugoslovanski trg v koprskem pristanišču - Priprave za portoroško noč

V soboto dopoldne so na Predelu slovesno odprli novo asfaltirano cesto Predel-Bovec v dolžini 17 kilometrov. Otvoritev so bili predstavitelji občinske skupščine Tolmin, predstavniki turističnih organizacij in obmejnih organov...

Ankarano, Portorožu in Zusteri. Kot atrakcija portoroške noči bo nastop znane črnske pevke Irene Williams, razen nje pa bodo nastopili še pevci zabavnih melodij iz Beograda, folklorna skupina in Veseli Planšarji...

Rekonstrukcija ceste Gorjansko-Komen-Stanjel-Manče-Col-Crni vrh lepo napreduje. Zdjaj so že asfaltirali odsek Col-Crni vrh, in kratkem pa bodo začeli z deli tudi na odseku Stanjel-Manče...

Zatem je govoril trbiški župan Mario Di Geronzi, ki je imenoval rekel: «Čelo sem počastil, da se na otvoritvi te ceste, ki združuje dve pomembni turistični središča na tem področju Italijo in Jugoslavijo...»

Samostojni objekt pri vas, pred katerekanjske žrtve, ker imamo v meki načrte za razvoj žrnjskega turizma v kaninskem pogorju in v zaledski dolini. Treba se je zrušiti pri uresničevanju naporov, kar bo prispevek h krepitvi prijeteljstva...

Na samostojni novi pomolu, da bo mnogo prispevala k razvoju turizma na tem področju. Računajo, da se bo promet čez predelski prometni odsek najmanj podvojil...

Zadnje deželje na koprski obali je uporno vplivalo na rast in ozbilje postopno razvijanje. Kmetijski proizvodnja se je zaradi zasadih kar nekaj povečala, zelja, ohrovtja, pa tudi poznejšega graha in fi...

Posredna komisija je proučila stanje Pretorske palače na glavnem prometnem trgu in ugotovila dokaj slabo podobo. Stene kažejo močan razpok, pa tudi obe fasadi sta neodgovorni...

Dr. Caidassi in dr. Steinbach sta se sešla tudi s predsednikom dunajskega zveznega sveta za les dr. Miloto, ki je napovedal širši nastop avstrijskega lesnega gospodarstva na prihodnjem tržaškem sejmu...

Dr. Caidassi in dr. Steinbach sta se sešla tudi s predsednikom dunajskega zveznega sveta za les dr. Miloto, ki je napovedal širši nastop avstrijskega lesnega gospodarstva...

Dr. Caidassi in dr. Steinbach sta se sešla tudi s predsednikom dunajskega zveznega sveta za les dr. Miloto, ki je napovedal širši nastop avstrijskega lesnega gospodarstva...

Dr. Caidassi in dr. Steinbach sta se sešla tudi s predsednikom dunajskega zveznega sveta za les dr. Miloto, ki je napovedal širši nastop avstrijskega lesnega gospodarstva...

Dr. Caidassi in dr. Steinbach sta se sešla tudi s predsednikom dunajskega zveznega sveta za les dr. Miloto, ki je napovedal širši nastop avstrijskega lesnega gospodarstva...

Dr. Caidassi in dr. Steinbach sta se sešla tudi s predsednikom dunajskega zveznega sveta za les dr. Miloto, ki je napovedal širši nastop avstrijskega lesnega gospodarstva...

Dr. Caidassi in dr. Steinbach sta se sešla tudi s predsednikom dunajskega zveznega sveta za les dr. Miloto, ki je napovedal širši nastop avstrijskega lesnega gospodarstva...

Dr. Caidassi in dr. Steinbach sta se sešla tudi s predsednikom dunajskega zveznega sveta za les dr. Miloto, ki je napovedal širši nastop avstrijskega lesnega gospodarstva...

Dr. Caidassi in dr. Steinbach sta se sešla tudi s predsednikom dunajskega zveznega sveta za les dr. Miloto, ki je napovedal širši nastop avstrijskega lesnega gospodarstva...

Dr. Caidassi in dr. Steinbach sta se sešla tudi s predsednikom dunajskega zveznega sveta za les dr. Miloto, ki je napovedal širši nastop avstrijskega lesnega gospodarstva...

prehoda Gorjansko, saj lahko pričakujemo dokaj večji dotok gostov iz zamejstva. Po doletnih prizadevanjih so spet odprli piranski akvarij...

V soboto zvečer je bil v dvorani Excelsior koncert pevskih zborov naše dežele in iz Slovenije, ki sta ga pod okriljem Pro Loco priredila pevski zbori Verd in Srečko Kosovel iz Ronk...

Vokalni večer je otvoril domači zbor Verd, ki je ubralo zapel. Sledil mu je zbor «Srečko Kosovel» iz Ajdovščine, ki je s svojo silovito interpretativno osvojilo občinstvo s Kolom, Zabami, Večernim avter na trgu...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

ČETRTEK, 15. AVGUSTA bodo vse trgovine zaprte vse dan, od 8. do 13. ure bo odprta dežurna četvernica. PETEK, 16. AVGUSTA bodo v Gorici ter v vseh občinah, kjer ne bodo častili krajevnega zaščitnika...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

Goriško-beneški dnevnik

V POLNI DVORANI EXCELSIOR V RONKAH

Nastopi slovenskih in italijanskih zborov v znamenju medsebojnega prijateljstva

«Kosovelci» iz Ronk so nastopili po odmoru ter svoj program odpele v temi Njim so sledili tudi ostali zbori, tako da se je koncert normalno zaključil

V soboto zvečer je bil v dvorani Excelsior koncert pevskih zborov naše dežele in iz Slovenije, ki sta ga pod okriljem Pro Loco priredila pevski zbori Verd in Srečko Kosovel iz Ronk...

Vokalni večer je otvoril domači zbor Verd, ki je ubralo zapel. Sledil mu je zbor «Srečko Kosovel» iz Ajdovščine, ki je s svojo silovito interpretativno osvojilo občinstvo s Kolom, Zabami, Večernim avter na trgu...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

Urniki trgovin za veliki šmaren Zveza trgovcev goriške pokrajine je objavila urnik trgovin za velikoskromne praznike. SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

ČETRTEK, 15. AVGUSTA bodo vse trgovine zaprte vse dan, od 8. do 13. ure bo odprta dežurna četvernica. PETEK, 16. AVGUSTA bodo v Gorici ter v vseh občinah, kjer ne bodo častili krajevnega zaščitnika...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

ČETRTEK, 15. AVGUSTA bodo vse trgovine zaprte vse dan, od 8. do 13. ure bo odprta dežurna četvernica. PETEK, 16. AVGUSTA bodo v Gorici ter v vseh občinah, kjer ne bodo častili krajevnega zaščitnika...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

ČETRTEK, 15. AVGUSTA bodo vse trgovine zaprte vse dan, od 8. do 13. ure bo odprta dežurna četvernica. PETEK, 16. AVGUSTA bodo v Gorici ter v vseh občinah, kjer ne bodo častili krajevnega zaščitnika...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

SREDA, 14. AVGUSTA bodo vse trgovine lahko odprte do 20. ure, mesnice bodo prodajale tudi popoldne, pekarnice in mlekarne bodo odpravile kruh in mleko tudi za naslednji dan...

KINO «IRIS» PROSEK predvaja danes, 13. t.m. ob 19.30 Cinemascope barvni film: I CRUDELI Igrajo: JOSEPH VOTEN, NORMA BENDEL, JULIAN MATEOS Mladini pod 14. letom vstop prepovedan!

IZ JAMELJ S sekiro po kolenu Med sekanjem vej z drevesi, ki ga je podrl ob državni četvi 88.

IZLET KMEČKE ZVEZE na Vinski sejem v Ljubljano 1. septembra 1968 z ogledom kmetijskega poskusnega centra v Jablah, kmetijske zadruge v Kranju in skijašiča semenskega krompirja v Naklem (Semenarna Ljubljana). Vplisovanje na sedežu zveze v Asoljivici ulici 1/1.

DEZURNE LEKARNE GORICA Danes ves dan in ponoči je odprta lekarna Tavasani, Korzo Italija 10, tel. 25-76. TRŽIČ Danes je v Tržiču odprta lekarna «Al redentore», Ul. Fratelli Rosselli, 72340. RONKE Danes je odprta lekarna «Alla stazione» dr. Mattiti, Vermelj, Ulica Garibaldi 3, tel. 7446.

Anton Černič iz Rubij, ki je v nedeljo praznoval 80-letnico svojega rojstva. Preiskava v zvezi z dogodki okoli mestnega avtobusa v Tržiču. Iz dobro obveščenih virov smo izvedeli, da se je zaključila preiskava v zvezi s škandalom okoli zadeve mestnega avtobusa v Tržiču. Preiskovalni organi so ugotovili krivdo štirih oseb, ki so jih prijavili sodišču ter bo proti njim razprava 7. februarja prihodnjega leta. Obtoženi so: občinska odbornika Semola in Marchesan ter občinski svetovalec Seggini, kakor tudi lastnik podjetja Bonezzi iz Tržiča. Občinski odborniki in svetovalec, ki so v razdobju 1964-1965 bili v občinskem odboru in občinskem svetu v Tržiču, so obtoženi, da so prejel denar od lastnika avtobusnega podjetja Bonezzi in s tem zakasnili poobnjenje mestne avtobusne službe.

VRSTA PROMETNIH NESREČ NA GORIŠKEM Avtomobilist iz Rupe povozil žensko ki je v Gabrjah prečkala cesto. Avtomobil zapeljal s ceste pod Vrhom - Trčenje pri Madonini del fante. Na poti iz Zdravščine na Vrh se je v nedeljo okoli 22.30 pripetila prometna nesreča Mariu Černicu, staremu 41 let, doma iz Poljana, Ul. Fornaci 25 ter njegovi materi 79-letni Mariji Devetak, vd. Černič doma v Vrhu. Černič se je s svojim avtomobilom peljal po asfaltni cesti iz Zdravščine proti Vrhu. Na nekem ovinku je zaradi mokre ceste zdrsil ter zavozil s ceste. Pri tem se je najhujše poškodovala njegova mati, ki jo so prihrčili v goriški splošni bolnici za 20 dni na zdravljenje zaradi zloma desnega nadlaktičnega, Černiča so prav tako v bolnišnici pregledali zaradi udarca v roko, vendar se bo doma zdravil samo pet dni. Poškodovan se je tudi njegov fiat 850. Pred Pavličičevu gostilno v Gabrjah se je večerj opoldne pripetila huda prometna nesreča, v kateri se je poškodovala Narcisa Visintini, poročena Vidla, stara 60 let, doma iz Tržiča, Ul. Giacchi 21. Ko sta s svojim moš

# ŠPORT ŠPORT ŠPORT ŠPORT ŠPORT ŠPORT

## ATLETIKA PRVENSTVO JUGOSLAVIJE

### Več zelo dobrih rezultatov v Celju Lubejeva - nov rekord na 200 m: 23"8

Slovenski atleti so osvojili 11 prvih mest - Važič ni nastopil - Nad 2000 gledalcev

Marjana Lubej je tudi v drugem dnevu jugoslovanskega atletskega prvenstva v Celju navdušila številne gledalce. Po njenih izrednih sobotnih dosegih na 100 m in na 80 m z ovirami ter v skoku v daljino, je bilo povsem jasno, da bi na 200 m je rezultat 24" za njo pomenil neuspeh. Ljubitelji atletike so zato pričakovali nov rekord in rekord je prišel, prišla sta celo dva.

V prvem polfinalnem teku je na peti progi startala Celjanka. Strel in že je bila plavalca Stajerka v vodstvu. V ciljno ravnilo je pritekla 7-8 m pred ostalimi in je v slogu, ki je bil predvsem prikaz moči, dosegla cilj. Časomerici so takoj objavili čas: 23"9. S tribune se je vsul plaz navdušenja. Marjana, kot bi se nič ne zgodilo je šla na drugo stran stadiona, se vsedla v senco in čakala na finale v pogovoru s Fedorjem Gradšnikom, očutom celjskih atletov. Podrugo uro kasneje je bil na sporedu finalni tek. Vse kot po navadi: start, tek in zmaga. Pri objavi rezultata ponovno zadoščenje za atletinjo, trenerja in Celjane: 23"8!

Marjana Lubej je tako osvojila tri državne naslove in je bila dvakrat druga. 24. atletsko prvenstvo Jugoslavije bo ostalo znano po njenih dosegih.

V Celju se res lahko vidi pravo atletiko. Mirno mesto brez hrupnih ulic, stadion s tribuno samo na eni strani sicer pa ves obdan z zelenjem. Gledalci se lahko po volji sprejajo okoli tekašnice in ob blizu vidijo vsako disciplino (res si jih malo preveč čuje) na sam tek (malovalni prostor). Organizacija je preprosta vendar učinkovita. Ni sodnikov v belem drsinu, starterja v oranžnem itd., ni strašne birokracije kot pri nas. Pristostovatati atletskemu tekmovanju v Celju pomeni res živjeti se v atletu, ne pa samo slediti njihovim dosegom.

Drugi dan jugoslovanskega državnega prvenstva je imel na dnevnem redu nekaj zanimivih panog. Jože Medžimurec je startal v finalu teka na 800 m z jasnim namenom, da doseže zelo dober čas. Po dogovoru je prvih 500 m ostro vodil njegov klubski tovariš Jožič, ki se je potem vrgel v travo. Prišla je vrsta na Medžimurca, 150 m pred ciljem pa je začel dajati jasne znake, da mu ne bo uspel do konca obdržati tako hitrega ritma. Res je postal njegov tek vse težji in čas je bil samo 1'49"9.

Tek na 200 m za moške je držal v napetosti gledalce prav do konca. V zadnjih 20 m se je namreč domačin Kocuvan prelinil na prvo mesto in ga je do konca obdržal. Tehnično tek ni mnogo pomenil, vse selje na stadionu pa je bilo veliko. Svet Peter, ne svetnik temveč samo tekač čez zapreke, se je dolgo upiral boljšim in starejšim specialistom. Proti koncu je le podlegel, dosegel pa je vseeno res odličnih čas 9'06"7, samo sekundo slabše od državnega mladinskega rekorda. Svet je lani nastopil tu.

Na mednarodnem krosu Bora v Nabrežini med naraščalniki. Nekaj prav dobrih rezultatov je bilo doseženih v ženskih panogah. Ika Maričić je osvojila svoj drugi državni naslov na 800 m v dobrem času 2'9"4, v skoku v višino pa je mlajša Hrepevnikova za 3 cm premagala znano Olgo Pušić. Odlična tretja je bila s kar 165 cm Mariborčanka Babošek.

Prvo mesto za Maribor je skoraj istočasno v metu kopja osvojila krepka Pavla Pajtler. Ze drugič v sezoni je premagala 50 m. V teku na 5000 m so gledalci seveda pričakovali dvojni Važič - Korica. Važič pa ni tekel (verjetno je bil pretrujen od teka na 1500 m iz prejšnjega dne) in jasno je bilo, da bo Korica prvi. Korica je res vsilil svojo taktiko in ritem je bil v prvih osmih krogih prav dober, nenadoma pa se je nekaj ustavilo v motorju, katerega je predstavljala strnjena skupina 5 tekačev. Vsi so hranili moči za končni nalet, 150 m pred ciljem je bil Korica komaj tretji, v zadnjih 100 m pa je pustil z največjo lahkoto za seboj vse za 15-20 m. Res škoda, da se Korica ni posvetil sprintu. Z lahkoto bi razpolagal z vsemi jugoslovanskimi sprinterji!

Kot celota se je tudi drugi dan prvenstva zaključil s slovenskimi atleti v ospredu 6 prvih, tri druga in štiri tretja mesta je bil njihov izkupiček.

Palica - Arapović (Crvena zvezda) 4,40 m  
400 m ovire - Matijević (Partizan BG) 53"6  
Kladivo - Stiglic (Mladost) 60,48 m  
Troskok - Njaradi (Partizan BG) 15,21 m  
Disk - Gredelj (Mladost) 52,23 m  
5000 m - Korica (Crvena zvezda) 14'44"6  
4x400 m - Olimpija Ljubljana 3'17"6  
ZENSKE  
4x200 m - Mladost Zagreb 1'43"1  
200 m - Lubej (Kladivar) 23"8  
Peterboj - Peče (Ljubljana) 4:17,7 točk  
Krogla - Bosnić (Partizan BG) 13,82 m  
800 m - Maričić (Slavonija) 2'9"4  
Višina - Hrepevnik (21. maj BG) 1,71 m  
Kopje - Pajtler (Maribor) 50,58 m  
- lin -

## Občni zbor Šd Primorje

Na Proseku je bil sinoči občni zbor Primorja, katerega se je udeležilo 82 članov. Po predsedniškem in tajniškem poročilu ter diskusiji so bile volitve, na katerih so izvolili 21 odbornikov in sicer naslednje (sklepika pomeni število prejetih glasov): Bukavec Marjan 44, Čibic Sergej 50, Čuk Ivan 57, Čuk Marjan 52, Danec Ferdi 41, Husu Darij 47, Lukša Marino 64, Lukša Miro 52, Kapun Edi 65, Kocman Danilo 48, Pertot Ferdinand 41, Puntar Boris 57, Puntar Emil 52, Sardoč Darij 59, Rusija Lucijan 47, Sardoč Marino 48, Sedmak Srečko 59, Štrekelj Miro 58.

Krajevni poverjeniki: za Kontovec Starec Emil in Ladi, Za Gabrovec Vergineja Svetko.

Vsi izvoljeni odborniki se bodo zbrali na prvi seji odprta jutri, sredo, ob 21 uri, da si bodo razdelili odborniška mesta.

## MEDNARODNI ŽENSKI ODOJKARSKI TURNIR ZA «2. TROFEJO SOKOLA»

### Reški Partizan zmagovalec kljub porazu s Celjankami

Turnir je uspel zelo dobro - Številne nagrade - Lepa igra v posameznih tekmah

Mednarodni ženski odbojkarški turnir za «2. trofejo Sokola» v Nabrežini je po zaslugi prizadevnih voditeljev tamkajšnjega športnega društva zelo dobro uspel. Privabil je ob igrišče veliko število gledalcev, ne le iz Nabrežine, ampak z vsega tržaškega ozemlja, zaključnim borbam so prisostvovali mnogi predstavniki političnih in sportskih oblasti, prikazana srečanja pa so zadovoljila tudi dobre poznavalce ženskega odbojkarstva športa.

V nedeljo so odigrali še štiri srečanja in sicer dve jutru, dve pa zvečer.

Partizan Celje - Sokol 3:0 (15:6; 16:14; 15:1).

To je bila prva jutranja tekma in se je to tudi poznalo. Obe ekipi sta namreč predvajali bolj «zaspano» igro, ki seveda ni mogla sprosti navijačev. Domačinke bi v tem srečanju lahko tudi Celjankam izrgale set in sicer v tretjem nizu, ko so vodile s 14:9. Svoje prednosti pa niso znale izkoristiti, razen tega pa jih je ta «neuspeh» tako potrl, da so v naslednjem setu dosegle eno samo točko.

Partizan Rijeka - Sokol 3:0 (15:4; 16:14; 15:7).

To srečanje se je precej razlikovalo od prejšnjega. Obe ekipi sta zaigrali borbeno, pa tudi lepo. Kako zagrizeno sta se borili pove potev, da je bilo potrebnih v prvem setu pri stanju 6:6 kar deset menjav servisov, da je Sokol napredoval za tri točke, Rečanke pa celo le za eno samo.

Domačinke so se povsem razigrale v drugem setu, ko so vodile z 12:7 in celo 14:10, toda izkušene nasprotnice se niso pustile presenetiti in so tudi ta set osvojile prav tako, kot tudi zadnjega, v katerem so si pravčasno nabrale varno zalogo točk.

Partizan Celje - Partizan Rijeka 3:2 (9:15; 16:14; 7:15; 15:5; 15:12).

To je bila gotovo najlepša tekma turnirja in v bistvu finale, ki je odločil o prvem mestu. Celjanke so pokazale velik napredek v primeru z igro, ki so jo predvajale lani in so z izredno živahno in dinamično ter racionalno igro povsem zasluženo premagale Rečanke, ki nastopajo v višji ligi. Zmaga drugoligašice nad prvotigašicami predstavlja seveda veliko presenečenje, je pa tudi dokaz, da ekipa reškega Partizana trenutno res ni v formi, saj bi se kaj takega sicer verjetno ne zgodilo.

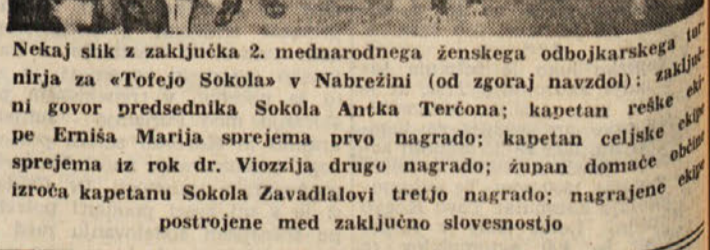
Partizan Celje - Sokol 3:0 (15:4; 15:10; 15:6).

Po tako lepi igri, kot sta jo pokazala nekaj minut prej oba Partizana, tekma med Celjankami in Nabrežinkami seveda ni mogla o-

greti občinstva. Gostje iz Slovenije so razmeroma lahko prisilile domačinke k predaji, pa čeprav so se le zelo potrudile. Tako v tej, kot tudi v vseh prejšnjih tekmah turnirja pa smo lahko opazili, da je ekipa Sokola prikazala boljše igro, kot v ligaških nastopih letošnjega prvenstva. Sesterka je precej bolj izenačena, ni več tako vidno začetniška, dobro izkorišča obe ekvomotivni Zavadihalvo in švabovo, je bolj dinamična in borbeno pa tudi poštenovna. Med slabe strani njene igre pa bi pristeli še dokaj negotovo obvladane sistema «center nazaj», slab pregled nad igro nekaterih igralric (ki bi lahko spustile marsikateri «aut»), pomanjkljive močnih tokačic in bloka. Boljši del sesterke je še vedno obramba, ki pa morda temelji preveč na improvizaciji in poštenovnosti, ne pa na točno izpolnjevanju nalogah.

Turnir je torej v celoti uspel (kljub nerazumljivi odsotnosti goriskega AGI) zelo dobro, kar je lahko organizatorjem v zadoščenje. Nabrežincem v ponos, igralkam Sokola pa dobra izkušnja in preizkus lastnih zmogljivosti.

Po zaključku turnirja so razdelili predstavniki oblasti in nekatere ustanov številne pokale in druge nagrade. Partizan Rijeka je prejel za 1. mesto «Trofejo Sokola», ter pokala delnelega odbora in devinsko-nabrežinske občine; drugouvrščeni Partizan Celje je prejel pokale vladnega komisariata, predsednika delnelega sveta in Primorskega dnevnika, Sokol pa Pokrajinske turistične ustanove in Avtonomne turistično-letovišarske ustanove Sesljan, ki je vse udeležence tudi povabila na kosilo. Dalje so podelili: kapetanu zmagovalne ekipe zlato medaljo (dar zlatarne Sedmak), reškemu trenerju nalivno pero (Il Piccolo), 2 srebrni kolajni (dar tržaške pokrajine) najmlajšima udeleženkama turnirja Hreljaci (P.R.) in Gabrovec (S) ter plaketo pokrajinskega odbora CONI najboljši igralric turnirja Rečanki Majdi Božič.



Nekaj slik z zaključka 2. mednarodnega ženskega odbojkarstva turnirja za «Trofejo Sokola» v Nabrežini (od zgoraj navzdol): zaključni govor predsednika Sokola Antona Terčona; kapetan celjske ekipe pe Erniša Marija sprejema prvo nagrado; kapetan celjske ekipe v sprejema iz rok dr. Viozija drugo nagrado; zupan domače občine izročja kapetanu Sokola Zavadihalvo tretjo nagrado; nagrajene ekipe postrojene med zaključno slovesnostjo

TOLIP	
1. - 1. Quarco	1
2. - 2. Durante	2
3. - 1. Salerno	X
4. - 2. Starul	X
5. - 1. Misel	1
6. - 2. Diorissimo	1
7. - 1. Corinto	X
8. - 2. Grigac	X
9. - 1. Ubimailor	X
10. - 2. Polvara	X
11. - 1. Wise Princess	2
12. - 2. Verona	X

## KOŠARKA

### Sovjetska zveza tudi letos evropski mladinski prvak

2. Jugoslavija, 3. Italija, 4. Turcija

VIGO, 11. — Kasno v noči od nedeljo na ponedeljek si je Sovjetska zveza v španskem mestu Vigu že tretjič zopredoma zagotovila naslov evropskega mladinskega košarkarskega prvaka. To je po uspehu na ženskem evropskem prvenstvu že drugi kontinentalni košarkarski naslov, ki si ga je Sovjetska zveza pridobila v tej sezoni. Priborila pa si ga je na račun Jugoslavije, katero je premagala z devetimi točkami razlike.

Finalno srečanje je bilo izredno živahno in borbeno. Jugoslovani so napeli vse sile, da bi zastavili pot odličnim sovjetskim strelecem, vendar so storili taktično napako: preveč so se opirali na sistem obrambe «konos», katere niso znali občasno po potrebi menjavati s sodobnejšo «napadadino obrambo na moža». Vsa poštenovnost Jugoslovianov je bila tako zaman. Sovjeti so predvajali košarko v «evropskem stanju», brez fines, ampak izredno racionalno in vsa poštenovnost Jugoslovianov proti takemu načinu igre je bila zaman. Sicer pa je tudi osvojitve drugega mesta (Jugoslovani so skoraj «večni» drugi za Sovjeti) v tako močni konkurenci ne le velik uspeh, ampak tudi potrdilo za izredno kakovost te igre v sosednji republiki.

V borbi za tretje mesto je Italija z dokaj lagodno igro odpravila Turčijo. Italijani so bili nekoliko demoralizirani zaradi poraza v tekmi z Jugoslavijo v polfinalu. V tem srečanju so bili skoraj ves čas v vodstvu Italijani, ki so tudi prvi polčas zaključili v svojo korist s 35:28. Šele 5 minut pred koncem igre proti tehničnemu odličnim in hitrejšim Italijanom je uspešno «pravim» izenačiti in nato tudi zmagati s komaj dvema košema razlike. Zaradi tega poraza so Italijani odigrali v nedeljo zadnje srečanje s Turki brez posebne volje, vendar je tudi to zadostovalo za osvojitve 3. mesta.

Izidi zadnjega dne so bili naslednji:

Sovjetska zveza - Jugoslavija 82:73  
Italija - Turcija 53:44  
Španija - Grčija 78:63  
Izrael - Finska 83:75  
Poljska - Češkoslovaška 81:75  
Z. Nemčija - Avstrija 64:75.

Končna lestvica

1. Sovjetska zveza, 2. Jugoslavija, 3. Italija, 4. Turcija, 5. Španija, 6. Grčija, 7. Izrael, 8. Finska, 9. Poljska, 10. Češkoslovaška, 11. Z. Nemčija, 12. Avstrija.

## PRVAKI JUGOSLAVIJE

MOSKI  
200 m - Kocuvan (Kladivar Celje) 22"1  
3000 m zapreke - Mitič (NIS) 8'45"6  
800 m - Medžimurec (Partizan BG) 1'49"9  
Deseterboj - Vravnik (Kladivar) 6.809 točk

## PLAVANJE

### V srečanju mladih reprezentanc Italija - Češkoslovaška 160:113

V drugem dnevu slabši rezultati Italijank - Bevione in Calligaris še dva (neuradna) državna mladinska rekorda

Ze po prvem dnevu mednarodnega plavalnega srečanja mladih reprezentanc Italije in Češkoslovaške v Trstu je bilo očitno, da so domačini glavni kandidati za končno zmago. Gostje niso izpolnili pričakovanih in so domačini zmagali tako v moških, kot tudi ženski konkurenca, čeprav so v drugem dnevu plavalci nekoliko slabše, kot v prvem. V nedeljo so zlasti razočarale Italijanke, ki so dosegle vrsto precej slabših rezultatov, kot so jih sposobne doseči v običajnih okoliščinah. Zato se je tudi zgodilo, da so domačinke osvojile v nedeljo le dve zmagi, Čehoslovačinke pa kar štiri.

Bolje so se pa odrezali moški, ki so zmagali v vseh nastopih posameznikov. Ušla jim je za las le zmaga v štafeti 4x100 m prosto. V italijanski vrsti sta bila med posamezniki najboljša Bevione in Calligaris, ki sta postavila dva nova državna mladinska rekorda na 800 m prosto, oz. na 400 m mešanju. Zal pa teh rekordov, kot tudi sobotnega, uradno ne bodo priznali.

li, ker tega ne dopuščajo nepravilnosti in gradnji bazena.

Rezultati moški

100 m prosto: Barontini (I) 1'00"4  
200 m prosto: Camalich (I) 2'45"  
800 m prosto: Bevione (I) 9'31"5  
200 m hrbtno: Chimisso (I) 2'20"1  
200 m metuljček: Castagna (I) 2'25"2  
400 m mešano: Calligaris (I) 5'11"  
4x100 m prosto: 1. Češkoslovaška 3'59"7; 2. Italija 3'59"7.  
Končni izid moških disciplin: Italija - ČSSR 85:51.  
ženske  
800 m prosto: Calligaris (I) 4'56"9  
100 m metuljček: Pahlava (C) 1'11"4  
100 m prsno: Markova (C) 1'21"1  
100 m hrbtno: Solcova (C) 1'12"8  
200 m mešano: Maltagliati (I) 2'42"4  
4x100 m mešano: 1. Češkoslovaška 4'51"3; 2. Italija 5'04"9.  
Končni izid ženskih disciplin: 75:62  
Končni skupni izid: Italija - Češkoslovaška 160:113.

## NOV ITALIJANSKI REKORD

### V skoku s palico Dionisi 5,15

Svoj dosedanj državni rekord je popravil za 3 cm

RIVA DEL GARDA, 11. — Renato Dionisi je na nekem atletskem tekmovanju v svojem rojstnem kraju Riva del Garda ponovno izboljšal italijanski državni rekord v skoku s palico. Z novim dosežkom 5,15 se je na lestvici atletov, ki so se preskočili mejo petih metrov, povzpel za s stopnjo višje.

Dionisi je začel skakati pri višini 4,80, ko so vsi ostali tekmeči odpadli. Potem, ko je preko te višine prišel brez težav, je letvico pri 5,05 m uspel premagati šele v drugem poskusu.

Takoj nato so letvico nastavili na višino 5,16 m. Prvi skok je bil tehnično slab in letvica je padla s stolpa. V drugem poskusu pa je Dionisi v izredno lepem slogu gladko prišel preko visoke ovire. Ker je postavil državni rekord, so morali višino letvice še enkrat preveriti in tako so ugotovili, da je znašala dejanska višina 5,15, t.j. 3 cm več od dosedanjega državnega rekorda.

Dionisi je nato poskusil srečo še na višini 5,20 m in v tretjem poskusu je res le za las manjkalo, da ni dosegel te izredne znamenke.

## OBVESTILO

SPORTNO DRUŠTVO SOVODNJE vabi vse mladince od 12. do 18. leta starosti, da se zbere 18. t. m. ob 10. uri na športnem igrišču v Sovodnjah, kjer se bodo s trenerjem pogovorili o začetku rednega treninga. Ti se bodo začeli kmalu, ker bodo prve tekme mladinskega prvenstva na sporedu že 8. septembra.

Šd Sovodnje vabi, da se sestanka udeležijo tudi mladinci iz Rupe, Peči, Gabrij, Vrha in drugih krajev. O d b o r

## 8. B. TRAVEN

### General iz džungle

Celso je puhnli gost dim v zrak in suho dejal: «Pravilno. Cemu naj bi finquero in njegova zalega tukaj še naprej vladala? Čas je, da pridejo na vrsto tisti, ki so bili tako dolgo vladani in niso smeli odpirati gobca.»

Profesor se je zasmel. «Pa smo spet vsi složni. Složni v misljenju. Složni v dejanjih, složni v boju. Kaj pravite, muchachosi?» je glasno zaklical čez ljudi, ki so se tukaj utaborili.

«Tierra y Libertad!» so vsi hkrati zavpili v odgovor. Nato pa so se zaklicali: «Viva Profesor! Arriba General! La muerte a los tiranos y todos los patrones y dictadores! Libertad para todos!»

Ko je Profesor spet sedel, je Celso dejal: «Finca ni zapuščena. Sicer ne bi videli dima.»

«Prav to je tisto, kar mi daje misliti.» Profesor se je ozrl na dvor. «Zakaj se kadi iz gosposke hiše in iz kolib? Ker ni nihče pobegnil, čeprav vsi vedo, da nas je mnogo in da imamo revolverje in puške. In zakaj ni nihče pobegnil?» Vprašujoče se je ozrl na Ceisa in Generala.

«Ker mislijo, da jim bomo vzeli samo nekaj krav za zakol in potem šli naprej po svoji poti,» je odgovoril General in ironično pomežnil.

«In ti, Celso, kaj meniš ti?»

«Ti imajo rursale na finci ali zvezno vojaštvo,» je odgovoril Celso.

«Celso, imenujem te za polkovnika,» je med smehom dejal Profesor. «Ali boš potrdil to, General?»

«Potrjeno.»

«Dobro, Celso,» je dejal Profesor. «Ti si vražje bister dečko. Tako je, kakor praviš. Finca je polna rursalov. Gotovo je že pred nekaj dnevi prišlo v Balun Canan ali Achulmal sporočilo o našem pohodu, sicer ne bi mogli biti rursalesi že tukaj.»

«Morda pa se je zgodilo, da so bili rursalesi na inšpekciji na fincah, da bi videli, ali vlada povsod mir in če Indijanci Bachahon ne uprizarjajo kakih uporov in ne krajejo živine.»

«Celso, spet imaš prav. Mnogo verjetneje je, da je na finci samo inšpeksijska skupina, dvajset ali štirindvajset mož, kapitan, seržant in trije ali štirje podoficirji. Oboroženi so s karabinkami in po navadi nosijo s seboj strojnico.»

Ko so muchachosi, ki so čepeli okrog grčka, to slišali, so se vznemirili. «Karabinke in revolverji: Viva las armas! Hurra orožje!» so kričali, skakali na glave in poplesavali, kakor da so že zmagali v bitki.

«Ni mogoče, da bi glas že segel do Balun Canana,» je nadaljeval Profesor, «o Achulmu in Hucutsinu pa so le včasih majhni stražarski oddelki. Toda seveda je sporočilo že na poti v Jewel in potem nam pride nasproti pol bataljona. Kje, meniš, General, da tičijo v tem trenutku?» je vprašal Profesor.

«Če bi bili mi v takšni enoti, ne bi čakali na finci in ne na pristavi, tako mislim. Čakali bi na odprtem ali bi se pognali na upornike.»

«Zakaj ne bi čakali na pristavi, ki je obzidana in nudi dobro zavetje?»

«Kratko malo zato, ker bi finca prvič utrpela preveč škode, in drugič zato, ker bi se znotraj dvora prav lahko znašli v pasti, posebno če je upornikov pet sto, nas pa samo petindvajset. Na odprtem svetu pa bi bili s strojnico, karabinkami in izurjenimi vojniki celo takrat v premoči, če bi nas bilo samo dvajset, upornikov pa pet sto.»

«Torej misliš, da bodo ti navalili na nas tukaj na odprtem svetu?»

«Ne samo mislim, ampak sem prepričan, da bodo tako storili. Saj nisem bil zaman seržant. Vem, kako se to dela, Bil sem zraven.»

«Proti penom in delavcem?»

«Ne moreš si dosti pomagati, če si že notri v armadi. To je kakor stroj, če ti je po volji ali ne, moraš biti zraven in lahko zadevo spreminiš le, če zakolješ nekaj oficirjev ali jim razbiješ buče in jo potem pobrišeš. Če pa veš, da imaš nekaj tučatov v bataljonu na svoji strani, če si dovolj pogumen in če ukrepaš v pravem trenutku, dobiš cel bataljon na svojo stran. Saj so vendar vsi trpinčni hlapi kot ti.»

Medtem ko se je General pomenkoval, je Celso leno in sproščeno čepel na tleh, kadil cigaro in mežikaje pogledoval na dvor fince.

Zdajci je izustil na pol zamolkel, razburjen glas. Cigara mu je zdrsnila iz roke. Iz čepčega položaja je pokleknil, se naslonil na obe pesti, ki ju je položil predvse na tla, se sklonil in stegnil glavo daleč naprej.

«Vraga, kaj pa ti je?» ga je vprašal Profesor.

Več muchachosov, ki so bili zbrani na grčku, se je postavilo v enako držo kot Celso. To je bila njihova običajna drža, če so opazovali kaj v daljavi in če so hoteli to prepoznati in oceniti, kaj je prišlo blife.

«General ima prav,» je na pol glasno dejal Celso muchachosom, ki so mu bili najbolj blizu.

General in Profesor sta prilezla bliže k njemu.

«Kaj praviš, Celso?» je vprašal General.

«Sedijo v globeli,» je odgovoril Celso tako pothoma, kakor da bi se bal, da bi ga rursalesi lahko slišali. Do tiste globeli je bilo tri kilometre.

«Videl sem, da se je na različnih mestih v globeli zabil-

skalo. To so morda njihove čepice ali cevi njihovih pušk ali gumbi, rursalesi so ali federalisti.»

«Hudmana, Celso, zdaj sem tudi jaz videl, da se je cel bliskalo, in celo na treh različnih mestih hkrati,» je dejal General.

Olegario, eden izmed muchachosov, ki so tudi prilezli na grčice, je vprašal: «Kaj meniš, General, koliko jih mora čaka na nas?»

«Stražarska enota bo najbrž. Morda petindvajset mož,» je odgovoril Celso.

«Drug muchacho, Herminio, ki je to slišal, je glasno zaklical: «Naj bi dobri bog v nebesih dal, da bi bila dva polka. Koliko lepih revolverjev, karabink, strojnica in nabojev?» potem dobili, če bi bila dva polka.»

General se je zasmel. «Bodi popolnoma miren, muchachosi, dovolj opravka bomo imeli s strojnico, ki jo ima preveč teh najemnikov s seboj. Pa se bomo že izvlekli brez škrota. In ko bomo to enoto, ki se tam v globeli napihuje, pozirli, se bomo lahko mirno spoprjeli že z enim bataljonom. Samo ne želite si vsega hkrati, muchachosi Kos za kosom. Ne delajte mi tukaj napak. Lahko vam vnaprej povem, ko bomo vsi tam pozirli, nas polovica v četi ne bo več živih.»

Olegario je dejal: «Če smo živi ali ne, je pravi drek vredno, no, lep pasji drek. Tisti pa, ki bodo ostali živi, bodo vsi vedeli, zakaj in čemu živijo. Hočem imeti karahinko, za vraga in naboj zanje. Sam grem nanje, če vi nočete.»

«Ostani tukaj, prekleto govodo,» je divje dejal General. «Šel boš, ki ti bom jaz dejal in ko bomo vsi šli. Morda bodo dobili karabinko, toda porinjeno v vamp, če si boš vojskovec na lastno pest.»

«General ima prav, Olegario,» je pomirljivo dejal Celso muchachou. «Tukaj ne more vsakdo komandirati in ne prečeti, kar ga je volja. Sicer nas bodo drugade za drugim pot klali in ne bo nihče ostal živ. Vsi bomo napadli in ne samo eden. Napadli pa bomo, ko bo General dejal, da je prišel čas.»

(Nadaljevanje sledi)